Betjeningsvejledning

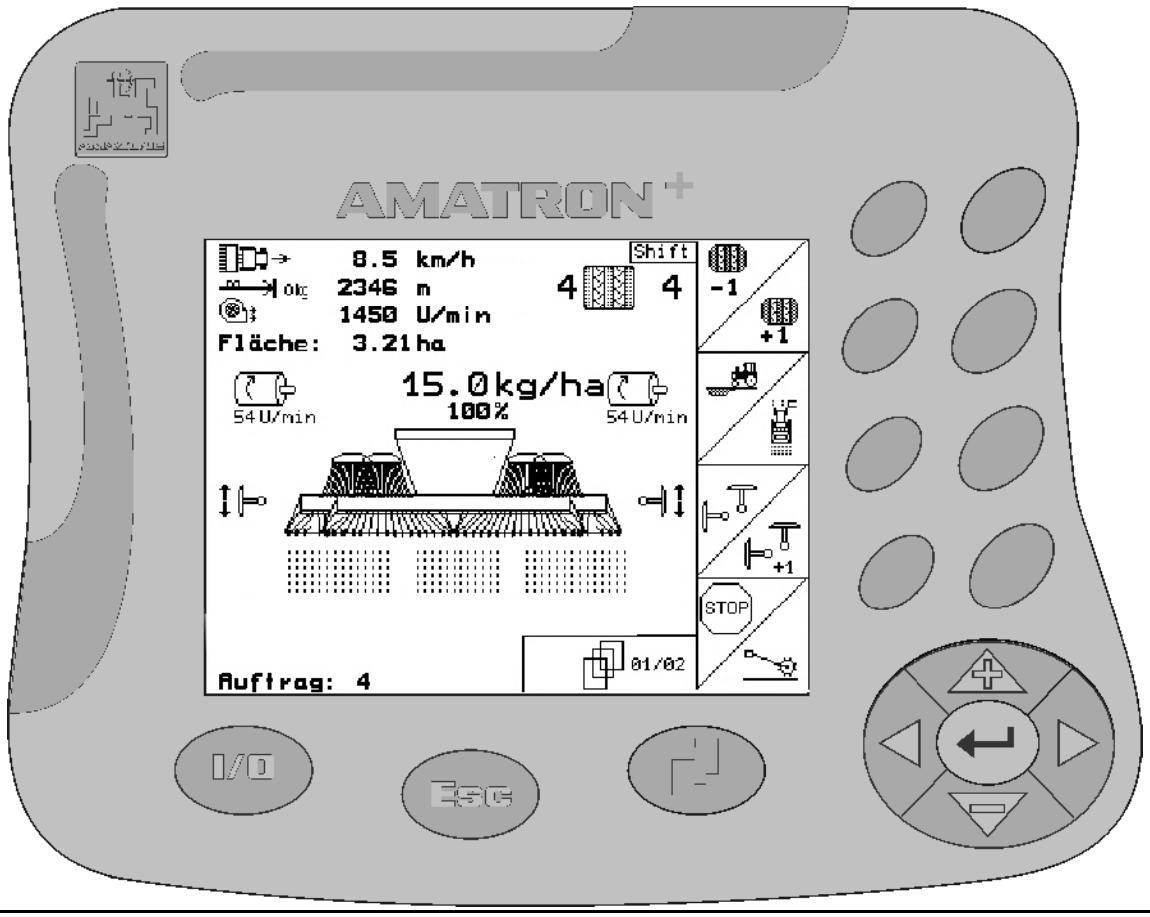
AMAZONE

AMATRON+

til

Cirrus Activ **og** **Cayena**

Indbygget computer



MG3859
BAG0082.2 10.10
Printed in Germany

Læs betjeningsvejledningen grundigt, før redskabet tages i brug første gang! Betjeningsvejledningen bør gemmes til senere brug!

da

Det må ikke

forekomme ubekvemt og overflødigt at læse og rette sig efter brugsanvisningen, for det er ikke nok at høre og se fra andre, at en maskine er god, og derefter købe den i den tro, at det hele nu går af sig selv. Vedkommende ville ikke blot volde sig selv skade, men også begå den fejl at skyde årsagen for en eventuel fiasko på maskinen, og ikke på sig selv. For at være sikker på succes bør man henholdsvis trænge ind i sagens kerne og informere sig om formålet med enhver af maskinens anordninger og opnå øvelse i håndteringen heraf. Først da bliver man tilfreds med maskinen og sig selv. Formålet med denne brugsanvisning er at opnå dette.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sark.

Identifikationsdata

Skriv redskabets identifikationsdata her. Identifikationsdataene fremgår af typeskiltet.

Redskabs-ident.-nr.: (ti cifre)	
Type:	Amatron+
Produktionsår:	
Egenvægt i kg:	
Maks. tilladt totalvægt i kg:	
Maks. nyttelast i kg:	

Producentens adresse

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax.: + 49 (0) 5405 501-234
E-mail: amazone@amazone.de

Bestilling af reservedele

Reservedelslisten er frit tilgængelig på reservedelsportalen på www.amazone.de.

Bestil venligst hos din AMAZONE specialforhandler.

Formalia vedrørende betjeningsvejledningen

Dokumentnummer:	MG3859
Produktionsdato:	10.10

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2010

Alle rettigheder forbeholdes.

Det er kun tilladt at kopiere denne vejledning, helt eller i uddrag, hvis der indhentes tilladelse hertil fra AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Forord

Kære kunde,

Du har købt et kvalitetsprodukt fra AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG. Tak for din tillid.

Kontrollér ved modtagelse af redskabet, om der skulle være opstået transportskader, eller der mangler dele! Kontrollér, at det leverede redskab er fuldstændigt, samt at det bestilte ekstraudstyr medfølger, ved at sammenligne med følgesedlen. For at opnå skadeserstatning, skal der reklameres omgående over fejl!

Læs betjeningsvejledningen og i særdeleshed sikkerhedsanvisningerne, før redskabet tages i brug, og følg altid anvisningerne. Når du har læst vejledningen grundigt, kan du drage mest nytte af det nye redskab.

Sørg for, at alle brugerne læser betjeningsvejledningen til redskabet, før de anvender redskabet.

Skulle der opstå spørgsmål eller problemer, kan du slå op i denne betjeningsvejledning eller blot ringe til os.

Regelmæssig vedligeholdelse og rettidig udskiftning af slidte eller beskadigede dele øger redskabets forventede levetid.

Brugernes mening

Kære bruger

Vores betjeningsvejledninger opdateres regelmæssigt. Dine forslag til forbedringer kan hjælpe os med at gøre betjeningsvejledningen endnu mere brugervenlig. Du må derfor gerne sende os dine forslag pr. fax til følgende adresse.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tlf.: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax.: + 49 (0) 5405 501-234

E-mail: amazone@amazone.de

1 Brugeranvisninger 7
1.1 Dokumentets formål 7
1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen 7
1.3 Grafisk fremstilling 7

2 Generelle sikkerhedsanvisninger 8
2.1 Visning af sikkerhedssymboler 8

3 Monteringsvejledning 9
3.1 Tilslutning 9
3.2 Batteritilslutningskabel 10

4 Produktbeskreibung 11
4.1.1 Shift –tast 13
4.2 Indtastninger på **AMATRON+** 14
4.3 Indtastning af tekst og tal 14
4.3.1 Udvalg af optioner 15
4.3.2 Toggle-funktion 15
4.4 Softwareversion 15
4.5 Hierarki i **AMATRON+** 16

5 Ibrugtagning 17
5.1 Startskærm 17
5.2 Hovedmenu 17
5.3 Indtastning af maskindata 18
5.3.1 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03) 21
5.3.2 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03) 22
5.4 Anlæggelse af opgave 24
5.4.1 Ekstern opgave 25
5.5 Prøveudtagning 26
5.5.1 Udsåningsprøve med delt beholder (ekstraudstyr for Cayena) 28
5.6 Menuen Setup 29
5.6.1 Terminal setup 35

6 Anvendelse på marken 37
6.1 Tilpasning af korrekt mængde 37
6.2 Forvalg til hydraulikfunktioner 37
6.3 Visninger arbejdsmenu 38
6.4 Funktioner i arbejdsmenuen 40
6.4.1 Maskinsporskredsløb 40
6.4.2 Opridser 41
6.4.3 Delbredder kobles (kun elektrisk fulddosering / **Cirrus**) 42
6.4.4 Elektrisk fulddosering 43
6.4.5 Løft **KG** (**Cirrus Activ**) 44
6.4.6 Skærtryk og strigletryk (**Cirrus Activ**) 44
6.4.7 Klapning af maskine 45
6.4.8 Forager på alle hjul 46
6.4.9 Info fulddosering 46
6.5 **Cirrus Activ** 47
6.5.1 Fremgangsmåde ved anvendelse 47
6.5.2 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cirrus Activ** 48
6.6 **Cayena** 50
6.6.1 Fremgangsmåde ved anvendelse 50
6.6.2 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cayena** 51
6.7 Brug multifunktionsgreb 53

7 Multifunktionsgreb 54
7.1 Montering 54
7.2 Funktion 54
8 Fejl 55
8.1 Alarm 55
8.2 Udfald af vejsensoren 56

1 Brugeranvisninger

I kapitlet "Brugeranvisninger" finder du oplysninger om anvendelse af betjeningsvejledningen.

1.1 Dokumentets formål

Denne betjeningsvejledning

- indeholder beskrivelse af, hvordan redskabet betjenes og vedligeholdes,
- indeholder vigtige anvisninger om sikker og effektiv anvendelse af redskabet,
- er en del af redskabet og skal altid medbringes på redskabet eller i traktoren,
- bør gemmes til senere brug.

1.2 Stedsangivelser i betjeningsvejledningen

Alle retningsangivelser i denne betjeningsvejledning skal altid ses i kørselsretningen.

1.3 Grafisk fremstilling

Handlingsanvisninger og reaktioner

Job, der skal udføres af brugeren, er markeret som nummererede handlingsanvisninger. Følg handlingsanvisningerne i den viste rækkefølge. En eventuel reaktion på en handlingsanvisning er markeret med en pil.

Eksempel:

1. Handlingsanvisning 1

→ Redskabets reaktion på handlingsanvisning 1

2. Handlingsanvisning 2

Optællinger

Optællinger uden en tvungen rækkefølge er vist som en liste med optællingspunkter.

Eksempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionstal på billeder

Tal i runde parenteser henviser til positionstal på billederne. Det første tal henviser til billedets nummer, det andet tal til positionstallet på billedet.

Eksempel (fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

2 Generelle sikkerhedsanvisninger

Viden om de grundlæggende sikkerhedsanvisninger og -forskrifter er en forudsætning for at kunne anvende redskabet sikkerhedsmæssigt korrekt og uden driftsforstyrrelser.

Betjeningsvejledningen skal

- altid medbringes ved brug af redskabet!
- altid være frit tilgængelig for brugere og vedligeholdelsesteknikere!

2.1 Visning af sikkerhedssymboler

Sikkerhedsanvisninger er markeret med et trekantet sikkerhedssymbol og et signalord. Signalordet (FARE, ADVARSEL, FORSIGTIG) definerer, hvor alvorlig faren er, og betyder følgende:

FARE

markerer en umiddelbar fare med høj risiko, som kan medføre dødsfald eller meget alvorlige kvæstelser (lemlæstelse eller langtidsskader), hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det umiddelbart have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

ADVARSEL

markerer en mulig fare med middel risiko, som kan medføre dødsfald eller (alvorlige) kvæstelser, hvis faresituationen ikke undgås.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det i givet fald have døden til følge eller medføre alvorlige kvæstelser.

FORSIGTIG

markerer en fare med lav risiko, som kan medføre mindre eller mellemstore kvæstelser eller tingsskader, hvis faresituationen ikke undgås.

VIGTIGT

markerer en forpligtelse til at udvise en bestemt adfærd eller handle på en bestemt måde for at anvende redskabet korrekt.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre driftsuheld i eller omkring redskabet.

BEMÆRK

markerer tips vedrørende anvendelse og særligt nyttige oplysninger.

Disse anvisninger kan hjælpe brugeren med at udnytte alle redskabets funktioner optimalt.

3 Monteringsvejledning

3.1 Tilslutning

- Traktorens basisudstyr (Fig. 1/1) (konsol med fordeler) skal monteres svingningsfrit og elektrisk ledende på kabinen i syns- og gribeområdet til højre for føreren.

→ På monteringsstederne skal malingen fjernes, så elektrostatisk opladning undgås.

- Afstanden til radioapparat og radioantenne skal være mindst 1 m.

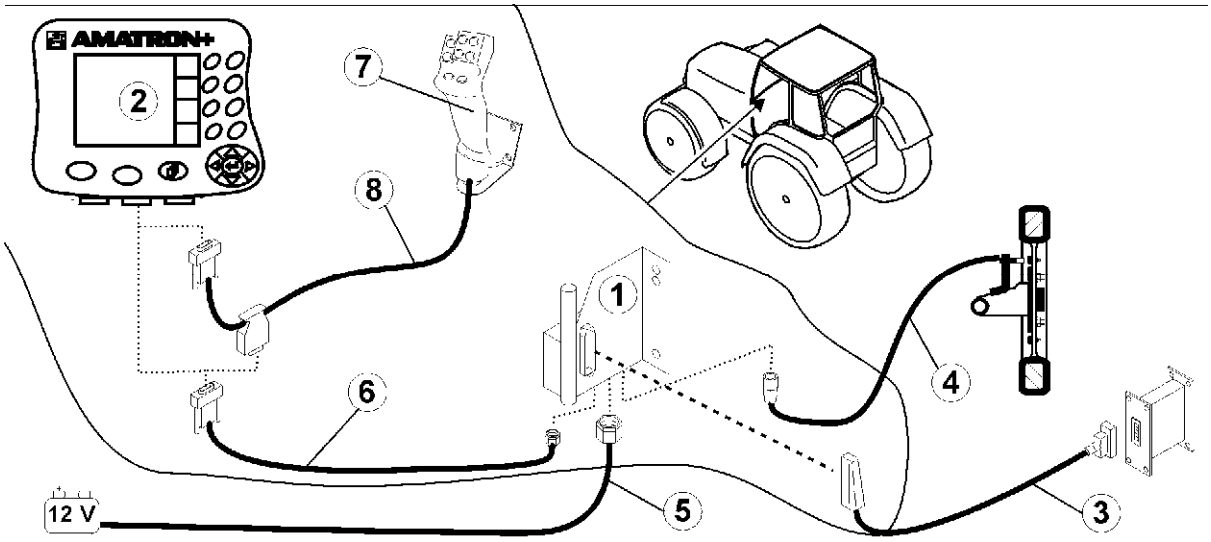


Fig. 1

Tilslutninger på traktorens basisudstyr:

- Batteritilslutningskabel (Fig. 1/5).
- Signalkabel til stikdåsen til traktorsignalet eller vejstrækningssensoren (Fig. 1/4).
- Forbindelseskabel til **AMATRON+** (Fig. 1/6).

Ved brug:

- Monter **AMATRON+** (Fig. 1/2) på traktorens basisudstyr.
- Sæt forbindelseskablets stik (Fig. 1/6) i den midterste 9-polede sub-D-bøsning (Fig. 2/1).
- Slut ved hjælp af maskinstikket (Fig. 1/3) maskinen til **AMATRON+**.

  Multifunktionsgrebet (Fig. 1/7) tilsluttes via et Y-kabel (Fig. 1/8).
- Det serielle interface (Fig. 2/2) gør det muligt at tilslutte en PDA.

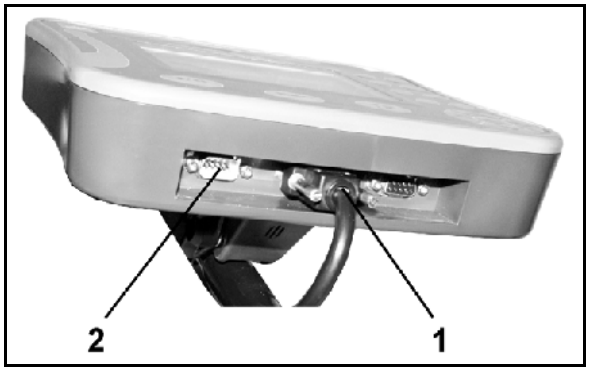


Fig. 2

3.2 Batteritilslutningskabel

Den krævede driftsspænding er på 12 V og skal tages direkte fra batteriet.

Før tilslutningen af **AMATRON+** til en traktor med flere batterier skal det i brugsanvisningen til traktoren eller ved forespørgsel hos traktorproducenten fremgå, hvilket batteri computeren skal tilsluttes!

1. Batteritilslutningskabel trækkes og fastgøres fra traktorkabine til traktorbatteri. Når batteritilslutningskablet trækkes, må det ikke have skarpkantede knæk.
2. Batteritilslutningskabel forkortes til tilpasset længde
3. Kabelenden (Fig. 3) afisoleres ca. 250 til 300 mm

→ Kabelenderne (Fig. 3) afisoleres enkeltvis 5 mm.

4. Blå leder (stel) føres ind i løs ringtunge (Fig. 4/1).
5. Presning gennemføres med tang
6. Brun leder (+ 12 volt) føres ind i fri ende på stødforbinder (Fig. 4/2)
7. Presning gennemføres med tang
8. Stødforbinder (Fig. 4/2) skrumpes ind med varmekilde (fyrtøj eller varmlufttørrer), indtil klæberen trænger ud
9. Batteritilslutningskabel tilsluttes på traktorbatteri:
   - o Brun leder på **+**.
   - o Blå leder på **-**.

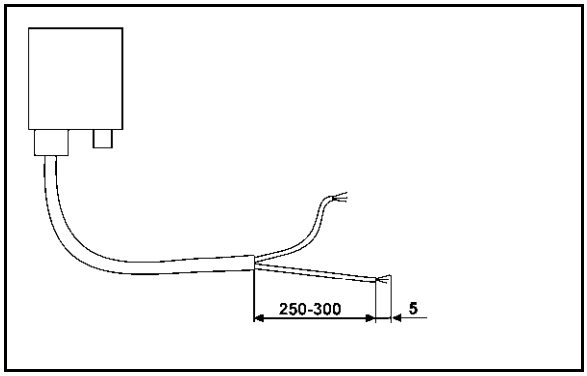


Fig. 3

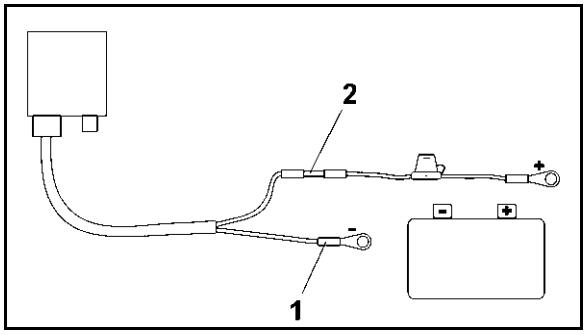


Fig. 4

4 Produktbeskrivning

Med **AMATRON+** kan **AMAZONE**-maskiner startes, betjenes og overvåges komfortabelt.

AMATRON+ kan bruges maskinovergribende til marksprøjter, gødningsspredere og såmaskiner.

Denne betjeningsvejledning viser, hvordan **AMAZONE** maskinerne **Cirrus Aktiv** og **Cayena** betjenes med **AMATRON+**.

Betjeningen af maskinen med **AMATRON+** adskiller sig afhængigt af type og udstyr.

AMATRON+ vælger markredskabets jobcomputer. I den forbindelse indeholder maskincomputeren alle nødvendige oplysninger og overtager den arealafhængige regulering af sprøjtevæskemængden afhængigt af den øjeblikkelige kørselshastighed.

AMATRON+ gemmer de registrerede data for en startet arbejdsopgave..

AMATRON+ består af hovedmenuen og menu "Arbejde" og menu "Kørespor".

Hovedmenu (Fig. 5)

Hovedmenuen består af flere undermenuer, hvor følgende skal udføres, før arbejdet påbegyndes:

- Indtastning af data,
- Indstilling eller indtastning af data.

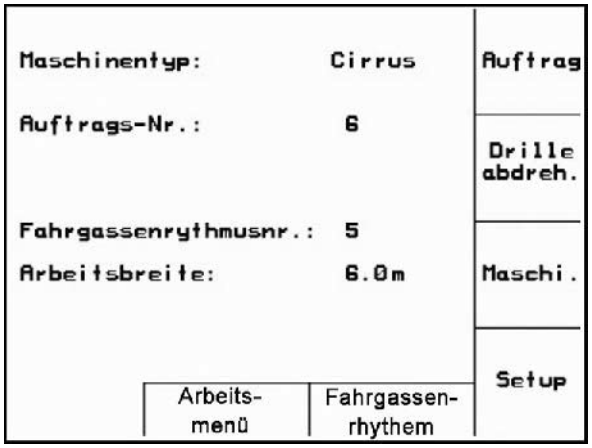


Fig. 5

Arbejdsmenu (Fig. 6)

- Under arbejdet viser arbejdsmenuen alle nødvendige arbejdsdata.
- Via arbejdsmenuen betjenes redskabet under brug.

→ Aktiveres ESC:

Skift fra hovedmenu til arbejdsmenu.

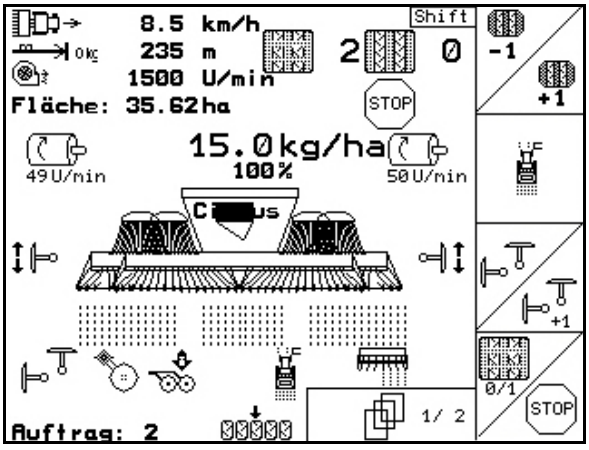


Fig. 6

Menu Køresporsrytmer

For at finde den korrekte køresporsrytme.

→ trykkes :

Skift fra hovedmenu til menu Køresporsrytmer

De funktioner, som antydes på den højre displaykant ved et funktionsfelt (kvadratfelt eller diagonalt adskilt kvadratfelt), vises af de to tastrækker til højre ved siden af displayet.

- Hvis der vises kvadratfelter på displayet, er kun den højre tast (Fig. 7/1) tildelt funktionsfeltet (Fig. 7/A).
- Hvis felterne er diagonalt adskilt:
  - er den venstre tast (Fig. 7/2) tildelt funktionsfeltet foroven til venstre (Fig. 7/B).
  - er den højre tast (Fig. 7/3) tildelt funktionsfeltet forneden til højre (Fig. 7/C).

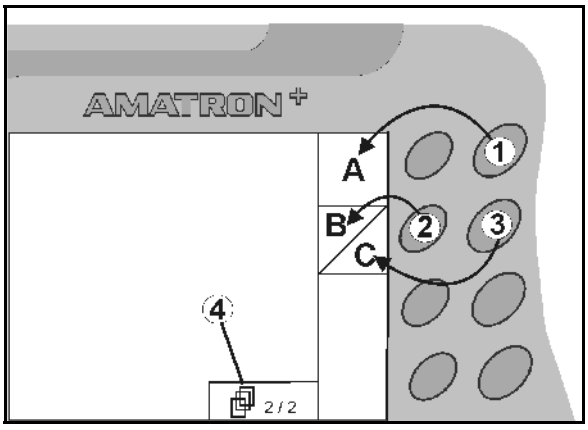


Fig. 7

I/O	Til / fra (**AMATRON+** skal altid frakobles ved kørsel på offentlige veje).
ESC	• Tilbage til sidste menuvisning • Frakobling arbejdsmenu - hovedmenu • Indtastning afbrydes • Til arbejdsmenu (tasten holdes min. 1 sekund)
	• Bladring til yderligere menublade (kun muligt, hvis symbolet (Fig. 7/4) vises i displayet)• Indlæringsmenu multif.greb
	• Markør i displayet til venstre
	• Markør i displayet til højre
	• Overtagelse af udvalgte tal og bogstaver • Bekræftelse af kritisk alarm • 100%-mængde i arbejdsmenu
	• Markør i displayet opad • Den nominelle mængde forøges under arbejde med mængdetrin (f.eks.:+10%) (indstilling af mængdetrin, se kap. 37)
	• Markør i displayet nedad • Den nominelle mængde reduceres under arbejde med mængdetrin (f.eks.:-10%) (indstilling af mængdetrin, se kap. 37)

4.1.1 Shift –tast

- På bagsiden af apparatet sidder shift-tasten (Fig. 8/1).
- Hvis Shift-tasten er aktiv, vises det på displayet (Fig. 9/1).
- Hvis du trykker på Shift-tasten, fremkommer flere funktionsfelter (Fig. 10), og belysningen i funktionstasterne ændrer sig tilsvarende.

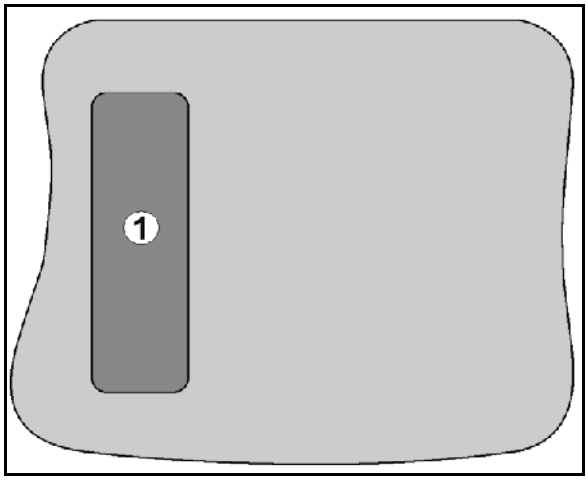


Fig. 8

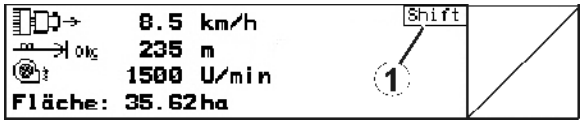


Fig. 9

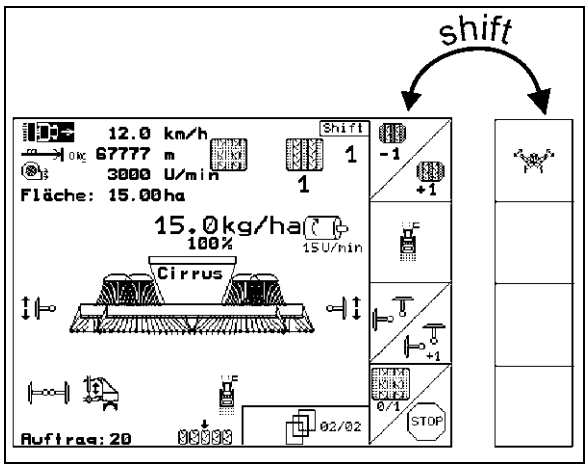


Fig. 10

4.2 Indtastninger på AMATRON+

Til betjening af AMATRON+ vises funktionsfelterne i denne brugsanvisning for at tydeliggøre, at den tast, der hører til funktionsfeltet, skal aktiveres.

Eksempel:

- Funktionsfelt :

Beskrivelse i brugsanvisningen:

Gennemfør funktion **A**.

Handling:

Operatøren aktiverer den tast, der passer til funktionsfeltet, (Fig. 11/1), når funktion **A** skal gennemføres.

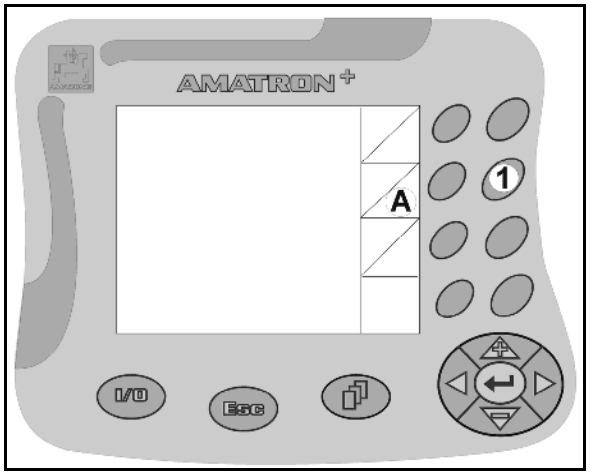


Fig. 11

4.3 Indtastning af tekst og tal

Hvis det er nødvendigt at indtaste tekst eller tal på AMATRON+, vises indtastningsmenuen (Fig. 12).

I den nederste del af displayet vises et valgfelt (Fig. 12/1) med bogstaver, tal og pile, fra hvilken indtastningslinjen (Fig. 12/2) dannes (tekst eller tal).

Valg af bogstaver eller tal i valgfeltet (Fig. 12/3).

- Overtagelse af valget (Fig. 12/3).
- Sletning af indstillingslinjen.
- Skift mellem store og små bogstaver.
- Efter færdiggørelse af indtastningslinjen skal denne bekræftes.

Pilene ↔ i valgfeltet (Fig. 12/4) muliggør en bevægelse i tekstlinjen.

Pilen ← i valgfeltet (Fig. 12/4) sletter den sidste indtastning.

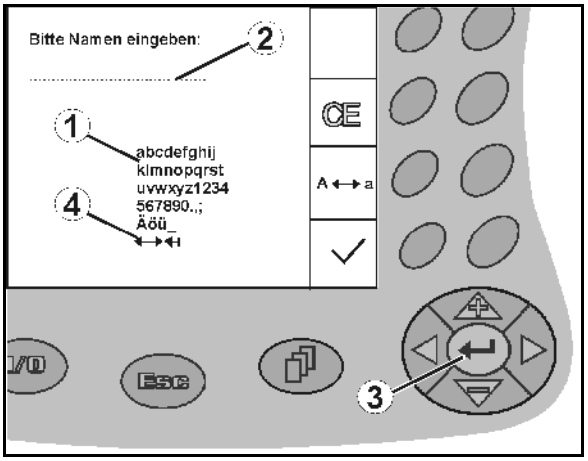


Fig. 12

4.3.1 Udvalg af optioner

1. / Positioner valgpilen (Fig. 13/1).
2. Overtag valget (Fig. 13/2).
3. Bekræft valget.

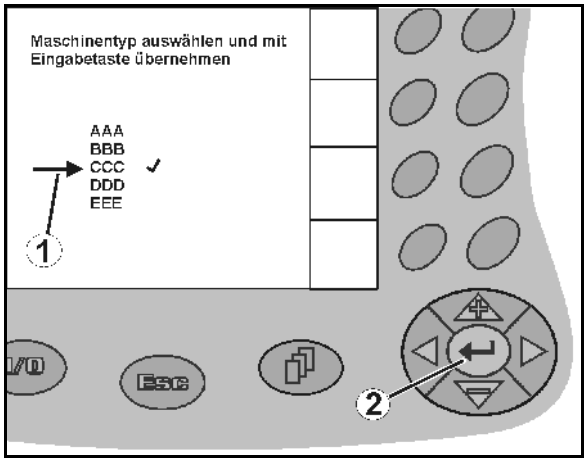


Fig. 13

4.3.2 Toggle-funktion

Aktivering/deaktivering af funktioner:

- Funktionstast (Fig. 14/2) aktiveres én gang

→ Funktion **til** (Fig. 14/1).

- Funktionstast aktiveres igen

→ Funktion **fra**.

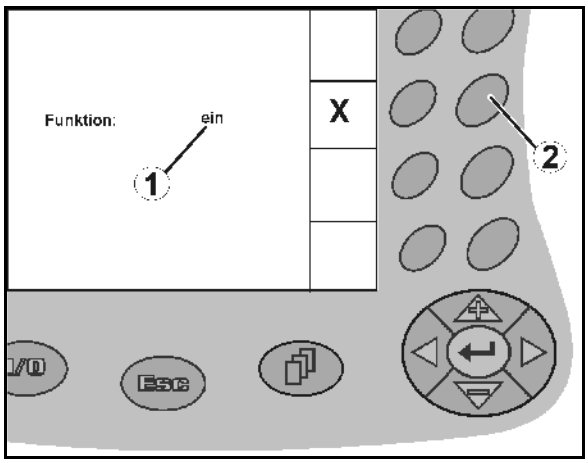


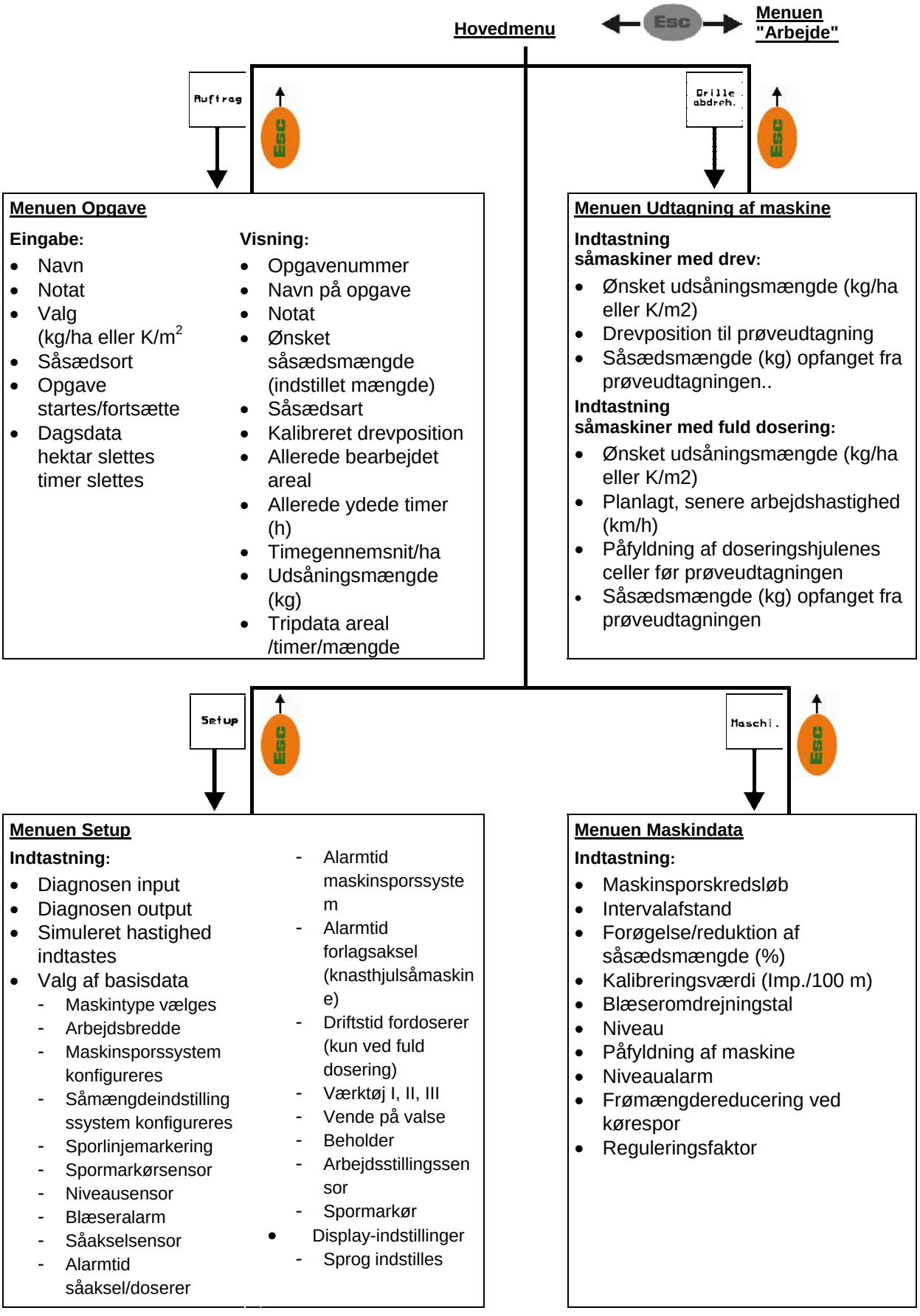
Fig. 14

4.4 Softwareversion

Denne brugsanvisning gælder fra softwareversion:

Redskab:	Terminal:
MHX-Version: 6.01.02a IOP-Version: 7.4.1	BIN-Version: 3.22.0

4.5 Hierarki i AMATRON+



5 Ibrugtagning

5.1 Startskærm

Efter tilkobling af **AMATRON+** ved tilsluttet maskincomputer vises startmenuen og viser nummeret på terminalens softwareversion. Efter ca. 2 sek. viser **AMATRON+** automatisk hovedmenuen.

Hvis der efter tilkobling af **AMATRON+** indlæses data fra maskincomputeren, f.eks. ved

- brug af en ny maskincomputer
- brug af en ny terminal,
- efter RESET af terminalen,

viser startskærmen dette. (Fig. 15)

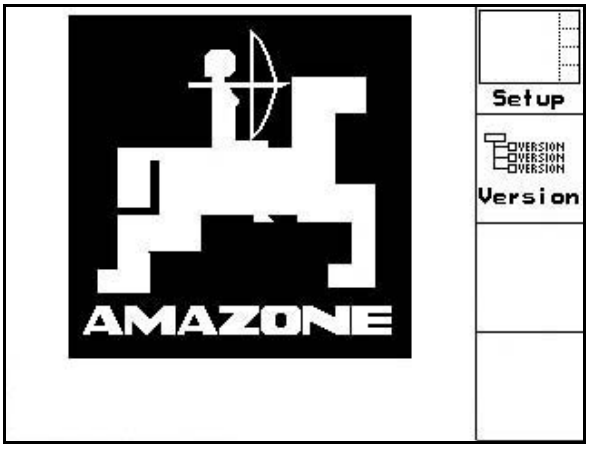


Fig. 15

5.2 Hovedmenu

Menuen Opgave: Indtastning af data for en opgave. Opgaven startes før påbegyndelse af såningen (se på side 24).

Menuen Såning udtages: Prøveudtagning før påbegyndelse af såning gennemføres (se på side 26).

Cayena med delt beholder er udstyret med to funktionsfelter til separat udsåning.

Menuen Maskindata: Indtastning af maskinspecifikke eller individuelle data (se på side 18).

Menuen Setup: Indtastning og udlæsning af data til kundeservice ved vedligeholdelse eller fejl (se på side 29).

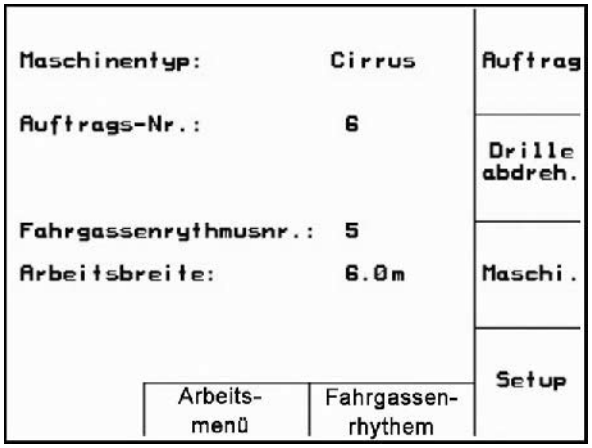


Fig. 16

5.3 Indtastning af maskindata

Maschi. Vælges i hovedmenuen "Maskindata"!

Side1 01/03 **im Menü Maschinendaten (Fig. 17):**

- ndtastning af den ønskede maskinsporsrytme (se tabeller Fig. 18, Fig. 19).
- Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (se på side 21).
- Menge in % Indtastning af mængdetrinnet i % (værdi for procentuel ændring af såningsmængden under arbejdet med ,).
- I./100m Maschine Vejsensor kalibreres (se Seite 22).

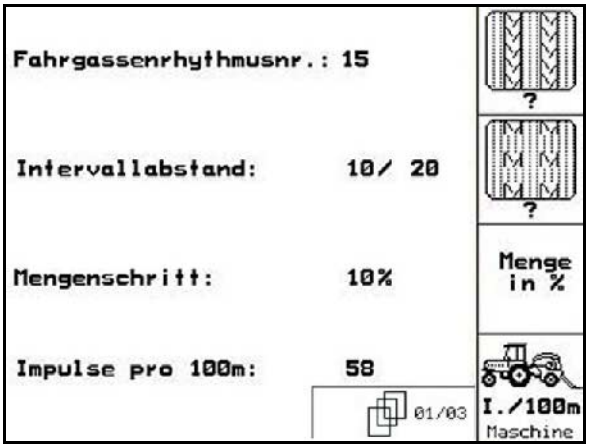


Fig. 17

Maskinsporsrytme

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	20	21	22	23	26	32	35
Maskinsporstæller	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1	Kredsløb 15 anlægger ikke et maskinspor..	1	1	1	0	0	0	1	0	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2		2	2	2	1	1	1	2	1	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3		3	3	3	2	2	2	3	2	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4		4	4	4	3	3	3	4	3	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5		5	5	5	4	4	4	5	4	5
							6	6	6	0	7	6	6	6		6	6	6		5	5	6	5	6
								7	7	8	8	7	7	7		7	7	7		6	6	7	6	7
									8	9	0	8	8	8		8	8	8			7	8	7	8
										10	10	9	9	9		9	9	9			8	9	8	9
												10	10	10		10	10					10	9	10
												11	11	11		11	11						10	11
													12	12		12	12							12
														13		13	13							13
																14	14							14
																15	15							
																	16							

Fig. 18

Dobbelt maskinsporskredsløb																								
	18 links	18 rechts	19 links	19 rechts	24 links	24 rechts	25 links	25 rechts	27 links	27 rechts	28 links	28 rechts	29 links	29 rechts	30 links	30 rechts	31 links	31 rechts	33 links	33 rechts	34 links	34 rechts	36 links	36 rechts
Maskinsporstæller	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	0	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	2	2	2	2	2	0	2	0	2	0	2	2	2	0	0	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	0	3	3	0	3	3	3	3	3	3	0	3			3	3	0	3	3	3	3	3	3	0
	4	4	4	4	0	4	4	4	4	4	0	4			4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	5	5	5	5	5	5	5	5	0	5	5	5			5	0			0	5	5	5	5	5
	6	6	6	6	6	6	0	6	0	6	6	0			6	6			6	6	0	6	6	6
	7	0	0	7	0	7	7	7	7	7									7	7	7	7	0	7
	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8									8	8	8	8	0	8
	9	9	9	9	9	0	0	9	9	0									9	9	9	9	9	9
	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10									10	0	10	10	10	10
	11	11	11	11			11	11													0	11	11	11
	12	0	0	12			12	12													12	12	12	0
	13	13	13	13			13	0													13	13	13	13
	14	14	14	14			14	14													14	14	14	14
	15	15	15	15																	15	15		
	0	16	16	0																	16	16		
	17	17	17	17																	17	0		
	18	18	18	18																	18	18		
																					19	19		
																					20	20		
																					21	21		
																					22	0		

Fig. 19

Anlægning af dobbelte kørespor er **ikke** mulig til **Cayena**!

Side 2 02/03 i menuen Maskindata (Fig. 20)

- Prog. Overtagelse af det aktuelle blæseromdrejningstal (o/min.) under såningen, som skal overvåges.
- n Indtastning af blæseromdrejningstal (1/min.), der skal overvåges.
- kg Indtastning af det aktuelle niveau (kg) i beholderen.
- kg Indtastning af den efterfyldte mængde (kg).
- Alarm Indtastning af restmængde (kg) i såsædsbeholderen, hvor niveaualarmen skal udløses.
- **AMATRON+** udløser alarm, når
  - o den teoretisk beregnede restmængde er nået, eller
  - o niveausensoren (valgfri) ikke længere er dækket med såsæd.

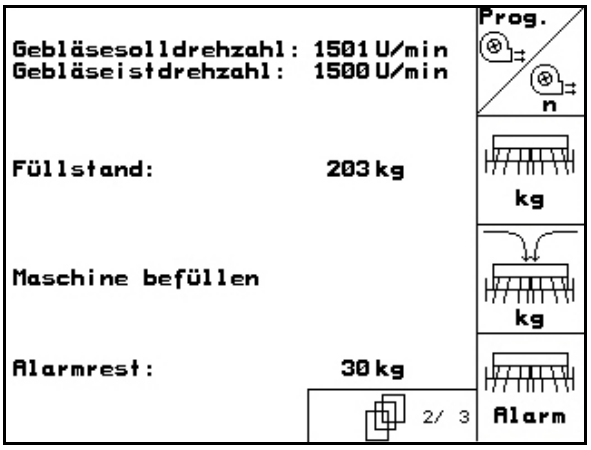


Fig. 20

Side 3 03/03 i menuen Maskindata (Fig. 21)

- -% Indtastning af såsædsmængdereduktionen (i %) ved anlæggelse af et maskinspor (se tabel Fig. 22, kun nødvendig ved maskiner uden såsædstilbageføring i beholderen).
- Indtastning af reguleringsfaktoren for doseringsmotorerne.

  Standardværdi: 1

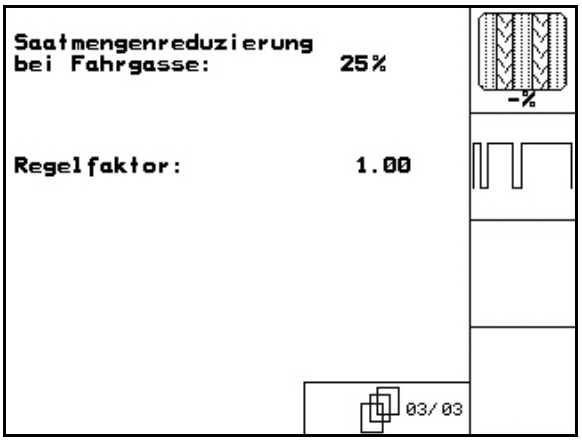


Fig. 21

Arbejdsbredde	Antal såskær	Antal maskinsporsslanger	Anbefalet procentuel såsædsmængdereducering ved anlæggelse af maskinspor
3,0 m	24	4	17%
	30	4	13%
	24	6	25%
	30	6	20%
4,0 m	32	4	12%
	40	4	10%
	32	6	19%
	40	6	15%
4,5 m	36	4	11%
	44	4	9%
	36	6	17%
	44	6	14%
6,0 m	48	4	8%
	48	6	12%
8,0 m	64	4	6%
	64	6	9%
9,0 m	72	4	6%
	72	6	8%
12,0 m	96	4	4%
	96	6	6%

Fig. 22

5.3.1 Indtastning af intervalmaskinsporskredsløb (maskindata 01/03)

- Indtastning af den tilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb.
- Indtastning af den utilsåede strækning (m) ved tilkoblet intervalmaskinsporskredsløb

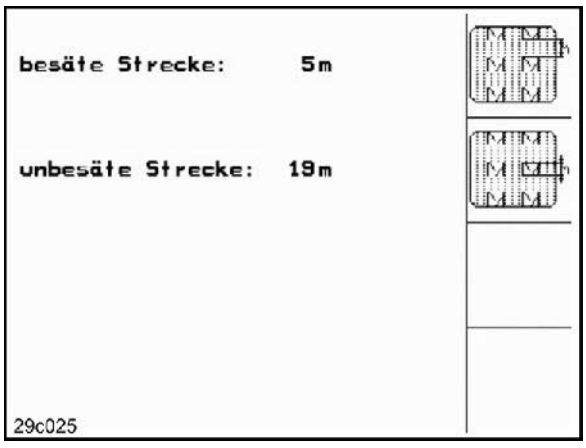


Fig. 23

5.3.2 Kalibrering af vejsensor (maskindata 01/03)

Til indstilling af udbringningsmængden og registrering af det bearbejdede areal samt beregning af kørselshastigheden har **AMATRON+** brug for impulser fra såmaskinedrivhjulet på en målestrækning på 100 m.

Værdien imp./100m er antallet af impulser, som **AMATRON+** modtager under målekørslen fra såmaskinedrivhjulet.

Værdien imp./100m skal beregnes:

- før den første anvendelse
- ved forskellige typer jordbund (hjulslip)
- ved afvigelse i såsædsmængden mellem den, der blev beregnet ved prøveudtagningen og den, der udbringes på marken
- ved afvigelse mellem det viste og det faktisk bearbejdede areal..

Kalibreringsværdien imp./100m må ikke være mindre end 250, da **AMATRON+** ellers ikke arbejder efter forskrifterne.

Til indtastningen imp./100m er der 2 muligheder:

- man. Eingabe værdien er kendtog indtastes manuelt på **AMATRON+**.
- Start værdien er ikke kendt og beregnes ved at køre en målestrækning på 100 m.

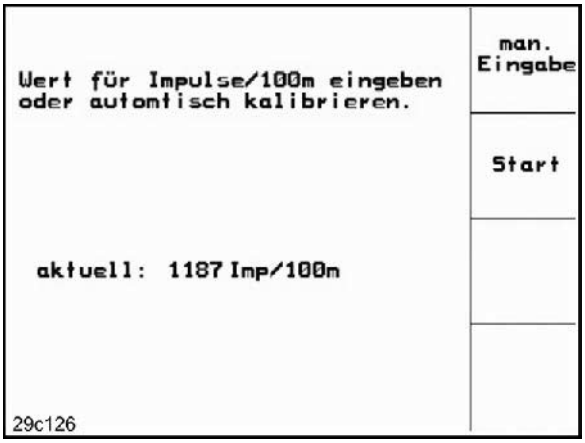


Fig. 24

Kalibreringsværdi beregnes ved kørsel af en målestrækning:

- På marken opmåles en strækning på præcis 100 m. Strækningens start- og slutpunkt markeres (Fig. 25).
- Start Kalibrering startes.
- Strækningen køres præcis fra start- til slutpunkt (ved igangsætning springer tælleværket til 0). På displayet vises de fortløbende beregnede impulser.
- Efter 100 m stoppes der. På displayet vises antallet af de beregnede impulser.
- værdien imp./100m overtages.
- værdien imp./100m forkastes.

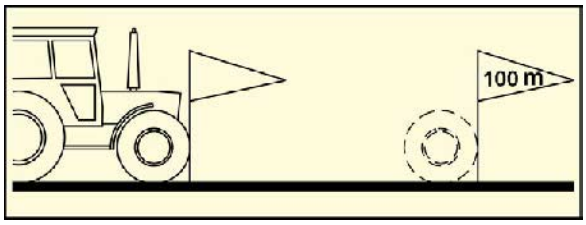


Fig. 25

5.4 Anlæggelse af opgave

Auftrag I hovedmenuen vælges "Opgave"!

Hvis menuen Opgave åbnes, vises den senest startede udlægning.

Der kan maksimalt lagres 20 opgaver.

til anlæggelse af en ny opgave skal der vælges et opgavenummer anwählen.

- Name navn indtastes.
- Notiz notat indtastes.
- löschen alle data for denne opgave slettes.
- starten opgave startes, for at påløbende data til denne opgave kan aflægges.
- kg/ha K/m² korrekt mængde indtastes.
- Sorte undermenuen Såsædsart kaldes frem:
  - Sorte såsædsart vælges.
  - g pro 1000K 1000-korn-vægt indtastes.
  - kg/ha <--> K/m² mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.
- Behälter Kun Cayena med delt beholder: Skift til indtastning af tank 1 og tank 2.

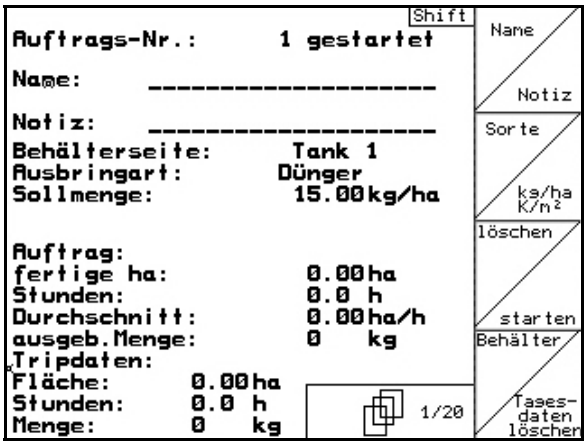


Fig. 26

Fig. 27

Angiv typen (såsæd/gødning) og den nominelle mængde for tank 1 og tank 2 på Cayena med delt beholder.

Tank 1 – forreste beholderhalvdel

Tank 2 – bageste beholderhalvdel

- [Tages-daten löschen] dagssdata slettes:
  - o bearbejdet areal (ha/dag).
  - o udbragt såsædsmængde (mængde/dag).
  - o arbejdstid (timer/dag).

> Allerede lagrede opgaver kan kaldes frem med [⧉] og startes igen med [starten].

Trykket shift-tast [⇧] (Fig. 28):

- [Auftrag vor] opgave bladres frem.
- [Auftrag zurück] opgave bladres tilbage.

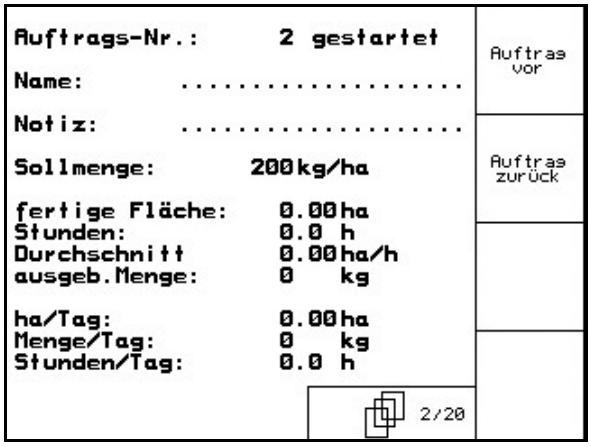


Fig. 28

5.4.1 Ekstern opgave

Via en PDA-computer kan en ekstern opgave overgives og startes på **AMATRON+**.

Denne opgave får ordrenummer 21.

Dataoverførslen sker via den serielle grænseflade.

- [externen Auftrag beenden] Ekstern opgave afsluttes (data fra den eksterne opgave slettes).

→ Først overgives data igen til PDA.

- [Sorte] såsædsart vælges.
- [kg/ha <--> K/m²] mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.

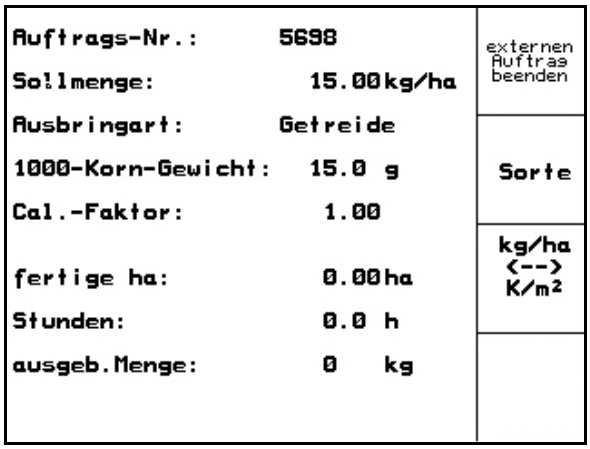


Fig. 29

5.5 Prøveudtagning

Med prøveudtagningen kontrolleres det, om den ønskede såsædsmængde udbringes ved den senere såning.

Prøveudtagningen skal altid gennemføres

- ved skift af såsædstype,
- ved skift til en anden størrelse frø/korn, en anden specifik vægt eller en anden form for bejdsning af samme type såsæd,
- ved skift af doseringsvalsen,
- ved afvigelser mellem prøveudtagningen og den faktiske udsåningsmængde.

- Drille abdreh. I hovedmenuen vælges "Såning udtages"!
- Ved delt beholder: Tank 1 / Tank 2 Foretag udsåning separat for tank 1 og tank 2.

1. Prøveudtagning forberedes i overensstemmelse med såmaskinens brugsanvisning
2. Sorte Undermenuen Såsædsart kaldes frem:
   - o såsædsart vælges.
   - o 1000-korn-vægt indtastes.
   - o mængdevisning i kg / ha eller korn / m^2.
3. kg/ha K/m² Ønsket udsåningsmængde kontrolleres/indtastes..

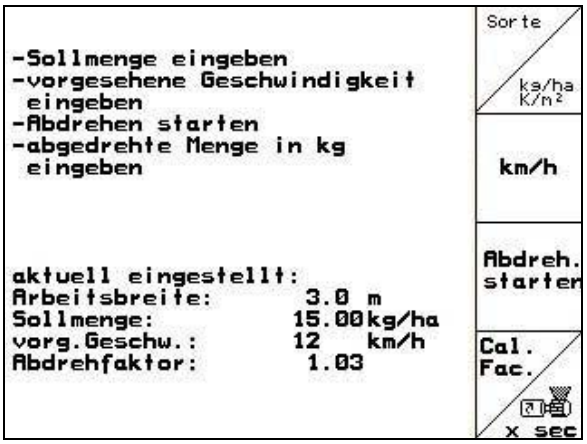


Fig. 30

Denne værdi kan også indtastes i menuen Opgave (se på side 24).

4.

planlagt, senere arbejdshastighed (km/h) indtastes.
5.

udtagningsfaktoren indstilles før den første udtagning på 1.00 eller en erfaringsværdi.
6. Kontrollér, om den rigtige doseringsvalse er monteret (grov, mellem, fin).
7.

Doseringsvalsernes celler fyldes med fordosering. Kørselstiden er indstillelig (se Side43).
8. Tøm beholderen.
9.

Prøveudtagning startes.

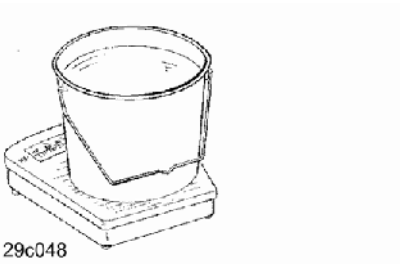
→ Elektromotoren doserer udtagningsmængden i beholderen, indtil der kommer en signallyd.

10. Udtagningen afsluttes
11. De såsædsmængder, der er i beholderen/beholderne, vejes (tag højde for beholdervægt), og vægten (kg) i tastes ind i terminalen.

Den anvendte vægt skal veje præcist. Unøjagtigheder kan medføre afvigelser i den mængde såsæd, der faktisk udbringes!

AMATRON+ beregner den krævede udtagningsfaktor ved hjælp af de indtastede data fra udtagningsprøven og indstiller elektromotoren på det rigtige omdrejningstal.

Udtagningen til kontrol af den rigtige indstilling gentages.



5.5.1 Udsåningsprøve med delt beholder (ekstraudstyr for Cayena)

Fig. 31, Hovedmenu med delt beholder

-

Tank 1 – Udtagningen forreste beholderhalvdel.
-

Tank 2 – Udtagningen bageste beholderhalvdel.

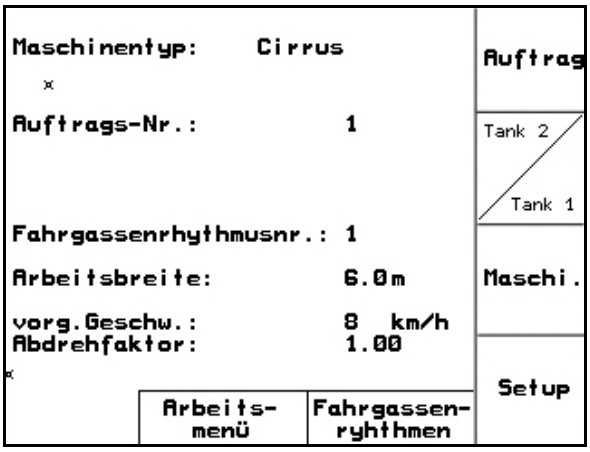


Fig. 31

Udsåningsprøve for to forskellige stoffer (såsæd og gødning)

- Ved udbringning af to forskellige stoffer (såsæd/gødning) for tank 1 og tank 2 skal
  - o den rigtige type
  - o den rigtige nominelle mængde angives.
- Angiv typen (såsæd/gødning) og den nominelle mængde for tank 1 og tank 2 på maskiner med delt beholder.
- Foretag udsåningsprøve efter hinanden på de to såenheder!
- Hvis der som type angives to forskellige stoffer, kører de to såenheder samtidig under brug for at udbringe stofferne samtidig.

Udsåningsprøve for to forskellige typer såsæd

- Ved udbringning af to identiske typer såsæd for tank 1 og tank 2 skal du angive
  - o samme type
  - o den ønskede nominelle mængde.
- Foretag udsåningsprøve efter hinanden på de to såenheder!
- Hvis der angives to identiske typer såsæd som type, kører kun den ene såenhed under brug. Hvis tank 1 er tom, starter doseringen fra tank 2.

  → Sørg for, at fyldstandssensoren er indstillet korrekt, når du skifter fra tank 1 til tank 2. Den varetager skiftet.

5.6 Menuen Setup

I menuen Setup foregår

- ind- og udlæsning af diagnosedata for kundeservice ved vedligeholdelse eller ved fejl
- valg og indtastning af maskinens basisdata eller til- og frakobling af specialudstyr (kun for kundeservice).

Indstillingerne i menuen Setup er værkstedsarbejde og må kun udføres af faguddannede personer!

Setup I hovedmenuen vælges "Setup"!

Side 1 01/02 i menuen Setup (Fig. 32):

- diagnose computer indlæsning (kun til kundeservice).
- diagnose computer udlæsning (kun til kundeservice).
- km/h sim. simuleret hastighed indlæses til fortsat arbejde med defekt vejsensor (se på side 56).
- terminal Setup (se på side 35).
- basisdata indlæses.

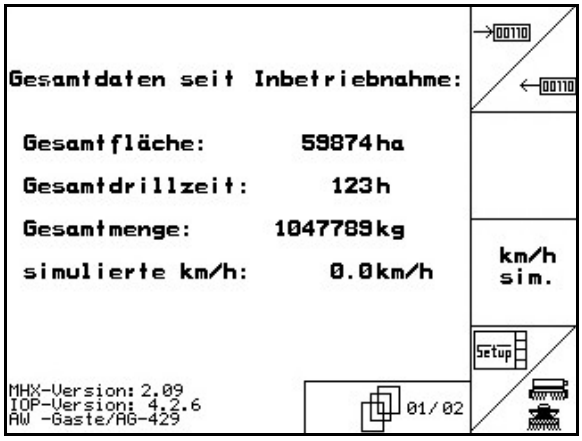


Fig. 32

Side 1 1/ 6 Basisdata (Fig. 33):

- Valg maskintype.
- Indtast arbejdsbredden (m).

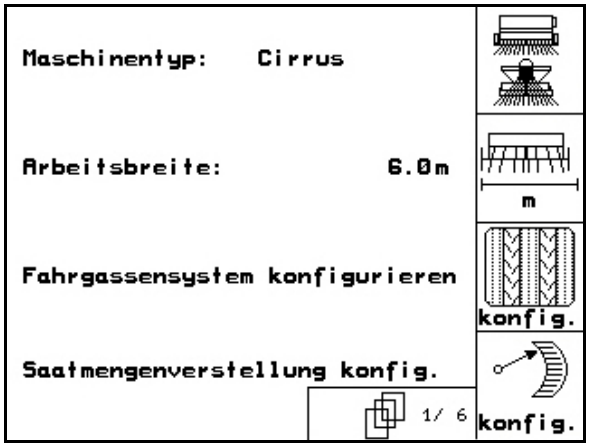


Fig. 33

- konfig. Maskinsporssystem konfigureres.

Undermenu Maskinspor

o Enkelt- eller dobbelt maskinspor

- aktiveret af én MS-motor,
- aktiveret af to MS-motorer.

o tid efter optagning indtil viderekobling af maskinsporet.

Fig. 34

- konfig. Fjernindstilling af såsædsmængde konfigureres.

Undermenu Indstilling af såsædsmængde

o ? Valg af fjernindstilling af såsædsmængde:

- ingen fjernindstilling af såsædsmængde.
- med variodrev.
- elektrisk fulddosering

→ vælges.

→ Den sidst viste værdi lagres.

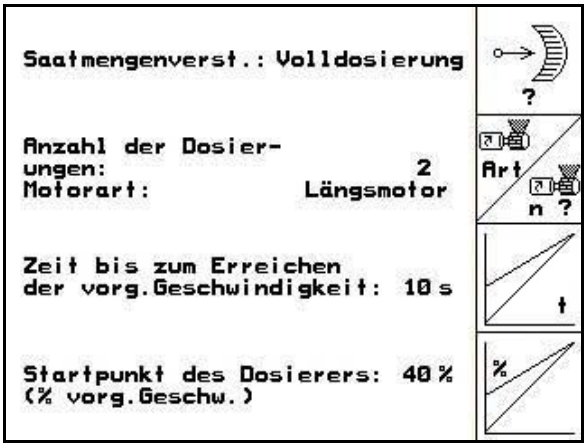


Fig. 35

Elektrisk fulddoserin:

- o

Antal doserere indtastes.
- o

Motorens konstruktion angives.

  - Langsgående motor (**Cirrus**).

  - Skivemotor (**Cayena**).
- o

Indtastning af tid fra slutningen af forager til opnåelse af den fastsatte arbejdshastighed (se menuen Prøveudtagning).
- o

Starthastighed i % af den planlagte arbejdshastighed.

Side 2 [2/ 6] Basisdata (Fig. 36):

- [?] Valg af forpåløbsmarkering:
  - o ingen.
  - o hydraulisk aktiveret.
  - o elektrisk aktiveret.
- [?] Antal opridsersensorer.
  - o ingen (indtastning ved **Cirrus** / **Cayena**).
- [?] Skærtrykssensor: ja / nej
- [?] niveausensor i såsædsbeholder ja / nej.
- [Alarm] Alarmudløsning ved afvigelse af blæseromdrejningstal fra indstillet værdi (i %).

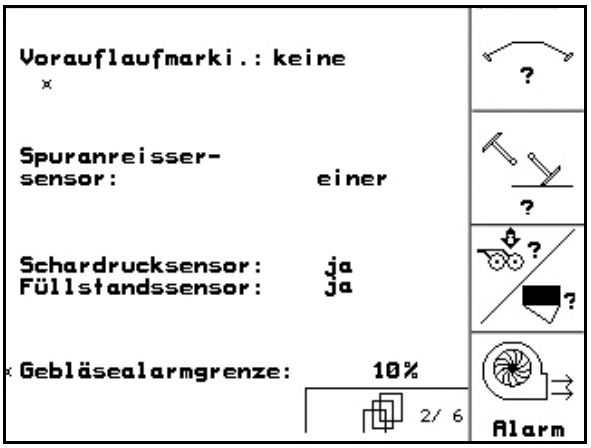


Fig. 36

Side 3 [3/ 6] Basisdata (Fig. 37):

- [?] overvågning af doseringshjulene.
  - o en doserer.
  - o to doserere.
  - o ingen overvågning → vælges.

→ Den sidst viste værdi lagres.

- [t Alarm] indtastning af alarmtid doseringshjul.
- [t Alarm] indtastning af alarmtid for maskinsporssystem.
- [t Alarm] funktion ikke for **Cirrus** / **Cayena**.

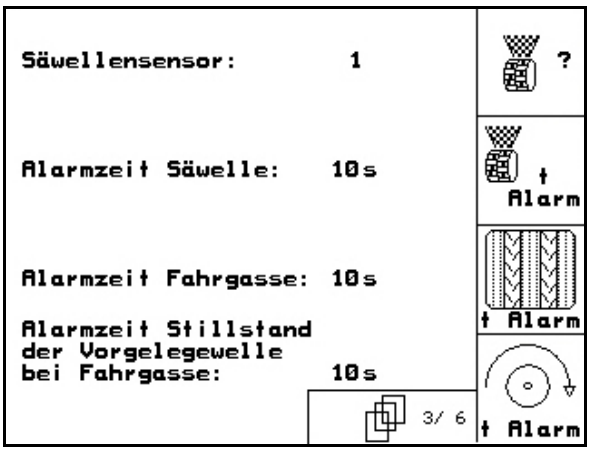


Fig. 37

Side 4 4/ 6 Basisdaten (Fig. 38):

- I Maskinafhængig indstilling til værktøj I:
  - o **Cirrus Activ**: løft KG
  - o **Cirrus**: skivefelt
  - o **Cayena**: nej
- II Maskinafhængig indstilling til værktøj II:
  - o **Cirrus Activ**: **KG**-dybde
  - o andre maskiner: nej
- III Maskinafhængig indstilling til værktøj III:
  - o **Cirrus Activ**: skærtryk
  - o **Cayena**: nej

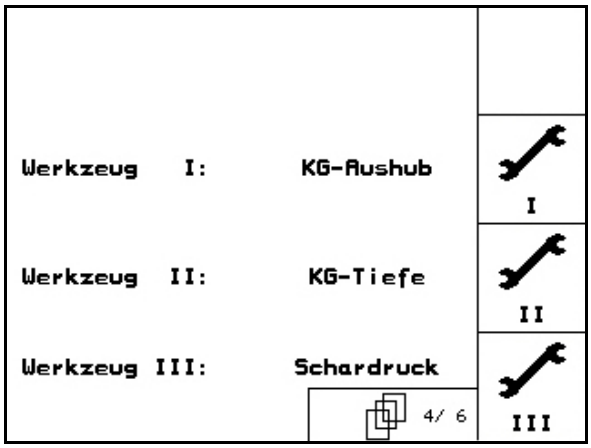


Fig. 38

Side 5 5/ 6 Basisdaten (Fig. 39):

- Vorgewende auf allen Rädern fahren (ja / nej).
- Art Beholder
  - o delt
  - o ikke delt
- ? Klapning (ja / nej)
- AS-Sensor Arbejdsstillingssensor
  - o digital
  - o analog → vælg

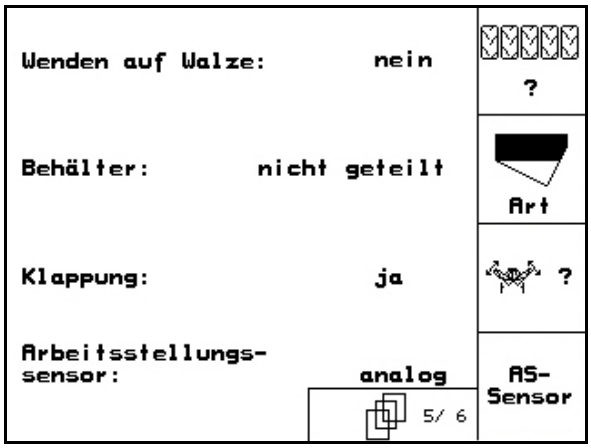


Fig. 39

Side6 5/ 6 Basisdata (Fig. 40):

- bar 0 1 Skiftepunkt arbejdsstillingssensor

  Standardværdier:

  - o **Cirrus Activ** = 80bar
  - o **Cayena** = 40bar

- Art Spormarkørtype
  - o manuel skift

    Styring via skifteventil og sensor - i arbejdsmenuen vises det hvilken spormarkør der bruges næste gang.
  - o Automatikskift
    styring via styreblok, hydraulisk forvalg af spormarkør mulig
  - o ingen

    Ingen spormarkør eller spormarkør uden sensor monteret.

- Overgangstid doserer

- Forsinkelse mellem tank 2 tom og start tank 1.

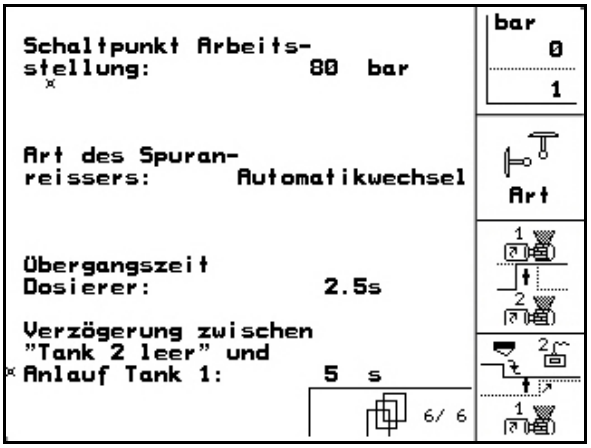


Fig. 40

Side 2 02/02 i menuen Setup (Fig. 41):

- RESET Maschinen-rechner Maskindata stilles tilbage til fabriksindstilling. Alle indtastede og påløbne data, f.eks. opgaver, maskindata, kalibreringsværdier og setup-data går tabt.

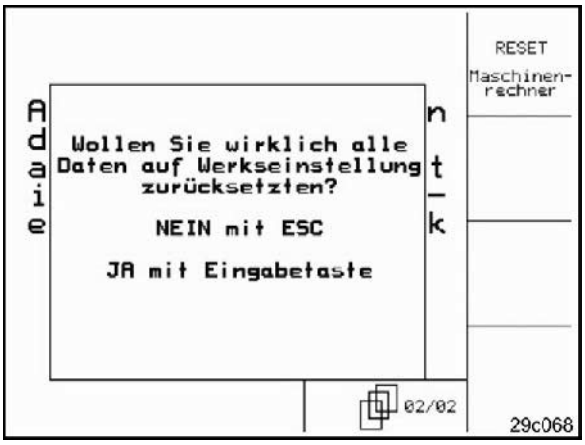
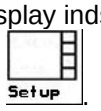


Fig. 41

5.6.1 Terminal setup

I menuen Setup:

- For at ændre indstillingerne i displayet skal der trykkes på følgende taster på samme tid:
  - o Bladring og
  - o Shift-tast.
- Kald indlæsningen "Display indstillinger" frem via funktionsfeltet  .
- Visninger af instrumenterne på bussen.

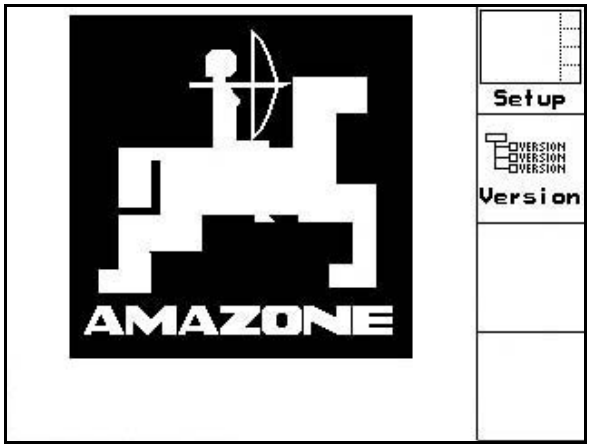
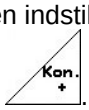
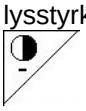


Fig. 42

Side 1 af Terminal setup

- kontrasten indstilles via funktionsfelterne og  .
- lysstyrken indstilles via funktionsfelterne  og .
- d displayet inverteres sort ← → hvid via funktionsfeltet .
- tastklik lyd Til/Fra
- de lagrede data slettes via funktionsfeltet . (se Seite 34).
- sproget på brugeroverfladen indstilles via funktionsfeltet .
- Menuen Terminal setup forlades.

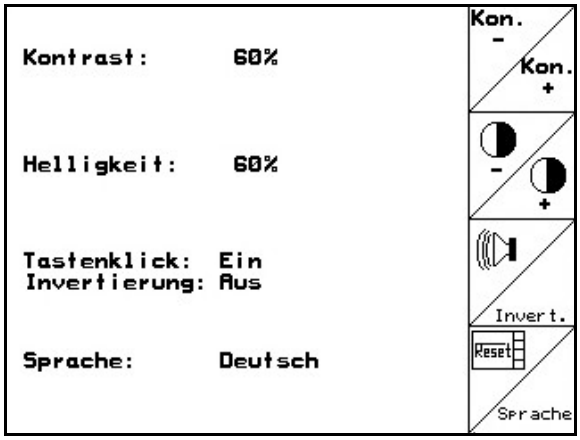


Fig. 43

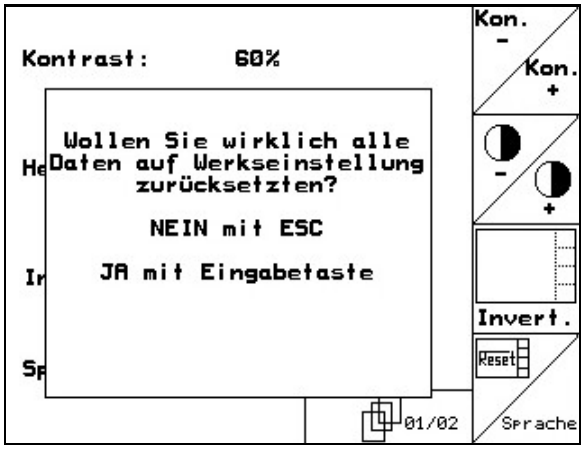


Fig. 44

Udførelsen af funktionen terminal-reset stiller alle data i terminalen tilbage til fabriksindstillinger. Ingen maskindata går tabt.

Side 2 02/03 af Terminal setup

- Indtastning af klokkeslæt.
- Indtastning af dato.
-

Indtastning af dataoverførselshastighed.

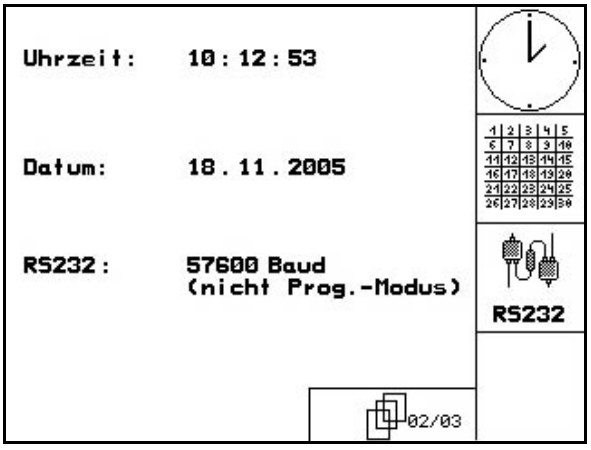


Fig. 45

Side 3 03/03 af Terminal setup

- Program slettes:

1. , Program vælges.
2.

Program slettes.

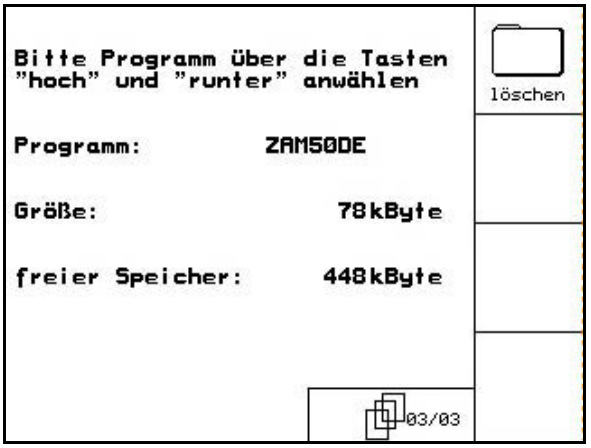


Fig. 46

6 Anvendelse på marken

FORSIGTIG

Under kørsel til marken på offentlig vej skal AMATRON+ altid være frakoblet!

Fare for ulykke ved fejlbetjening!

Før påbegyndelse af såningen skal AMATRON+ have modtaget følgende data:

- Opgavedata (se på side 24)
- Maskindata (se på side 18)
- Data fra prøveudtagningen (se på side 26).

6.1 Tilpasning af korrekt mængde

Ved hjælp af tasttryk kan såningsmængden ændes vilkårligt under arbejdet.

For hver tasttryk øges såningsmængden med mængdetrinnet (på side 18) (f.eks.:+10%).

Såningsmængde stilles tilbage til 100%.

For hver tasttryk reduceres såningsmængden med mængdetrinnet (på side 18) (f.eks.:-10%).

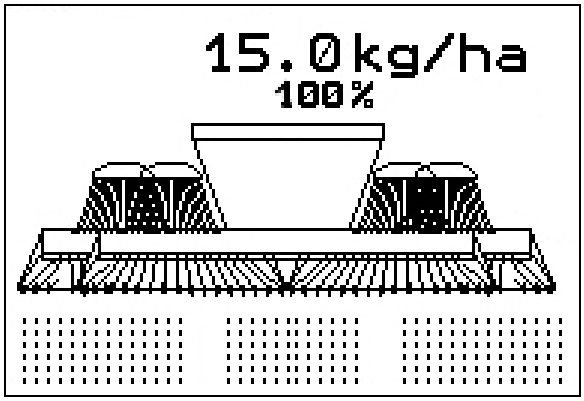


Fig. 47

Den ændrede korrekte værdi vises i arbejdsmenuen i kg/ha og procent (Fig. 47)!

6.2 Forvalg til hydraulikfunktioner

Kun Cirrus:

1. Via en funktionstast forvælges en hydraulikfunktion.
2. Traktorstyreenhed aktiveres.

→ Den forvalgte hydraulikfunktion udføres.

Hydraulikforvalgsfunktioner (Fig. 48/1) vises i arbejdsmenuen.

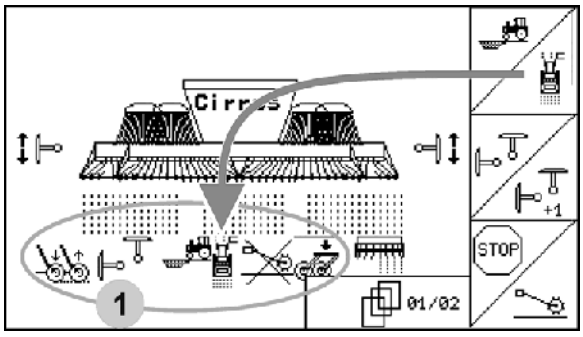


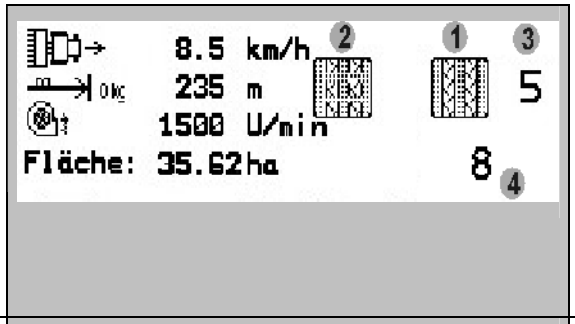
Fig. 48

Optioner, som

- er frakoblet i menuen Setup,
- ikke hører til maskinudstyret (optioner)
- vises ikke i arbejdsmenuen (funktionsfelter er ikke optaget).

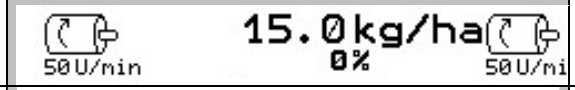
6.3 Visninger arbejdsmenu

Kørselshastighed-
Afstand indtil påfyldning-
Blæseromdrejningstal-
Bearbejdet areal-



1. Maskinsporssystem aktiv
2. Interval-maskinsporssystem aktiv
3. Maskinsporstæller
4. Maskinsporsrytme/ STOP viderekobling af maskinsporet afbrydes

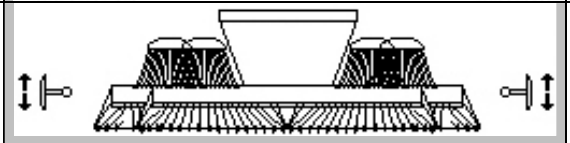
Korrekt mængde::



Foruden den korrekte mængde i kg/ha og i procent vises

- elektromotorernes omdrejningstal.

Spuranreißer links aktiv -



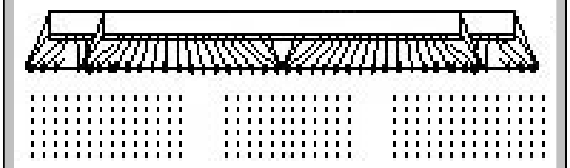
- Opridser højre aktiv

Arbejdstilstande:

1. Maskine modtager ingen impulser fra vejsensor.

Doserer kører ikke.

2. Maskine modtager impulser fra vejsensor.



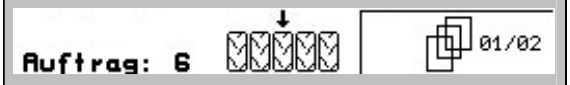
Doserer kører, maskine i arbejdsposition

3. Maskine modtager impulser fra vejsensor.

Doserer kører ikke, maskine er taget op.

Forvalg hydraulikfunktioner -

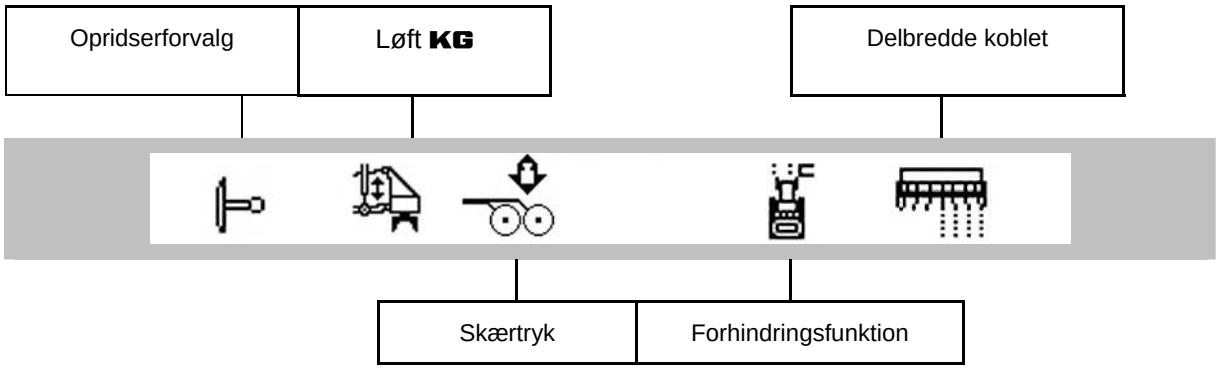
Aktuel opgave -



- Vist side i arbejdsmenuen.

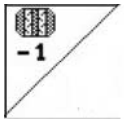
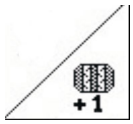
Forager på alle hjul

Forvalg hydraulikfunktioner **Cirrus Activ**:



6.4 Funktioner i arbejdsmenuen

6.4.1 Maskinsporskredsløb

	**Maskinsporstæller stilles tilbage**
	**Maskinsporstæller stilles frem**

Maskinsporstælleren kobler ved optagning af maskinen.

Fig. 49/...

(1) Visning maskinsporssystem tilkoblet

(2) Visning aktuelt maskinsporstal

(3) Visning viderekobling af maskinsporstæller undertrykt

(4) Visning interval-maskinsporskobling tilkoblet

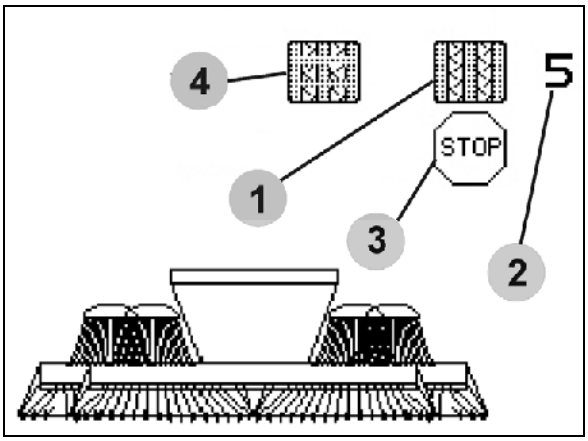
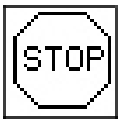


Fig. 49

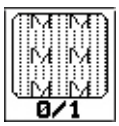
	**Viderekobling af maskinsporstæller undertrykkes**

1. Maskinsporstæller stoppes.

→ Ved optagning af maskinen viderekobles maskinsporstælleren ikke.

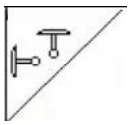
2. Maskinsporstællerstop ophæves.

→ Ved optagning af maskinen skifter maskinsporstælleren videre.

	**Intervalmaskinsporstællerkobling til-/frakobles**

6.4.2 Opridser

Ved optagning / sænkning af maskinerne aktiveres den forvalgte opridser automatisk.



manuelt opridserforvalg

Opridservalg:

altid opridser venstre

altid opridser højre

altid begge opridsere

ingen opridser

skiftedrift venstre / højre

(aktiv opridser skifter altid på forager)

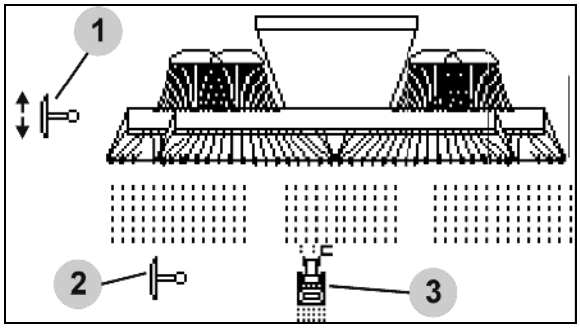
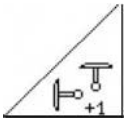


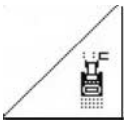
Fig. 50

- visning aktiv opridser (Fig. 50/1)
- visning opridserforvalg (Fig. 50/2)



Opridserviderekobling i skiftedrift

Opridserviderekoblingen muliggør et skift i den aktive opridser fra venstre mod højre og omvendt.

	**Opridser – forhindringskobling**

Til passering af forhindringer på marken.

1. Forhindringskobling forvælges (Fig. 50/3).
2. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

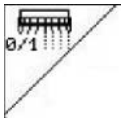
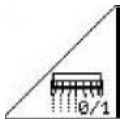
→ Opridser hæves.

3. Forhindring passeres.
4. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Opridser sænkes.

5. Forvalg ophæves.

6.4.3 Delbredder kobles (kun elektrisk fulddosering / Cirrus)

	**Delbredde venstre til- og frakobles**
	**Delbredde højre til- og frakobles**

Til såning på halv arbejdsbredde kan en delbredde frakobles.

Fig. 51: Visning venstre delbredde frakoblet.

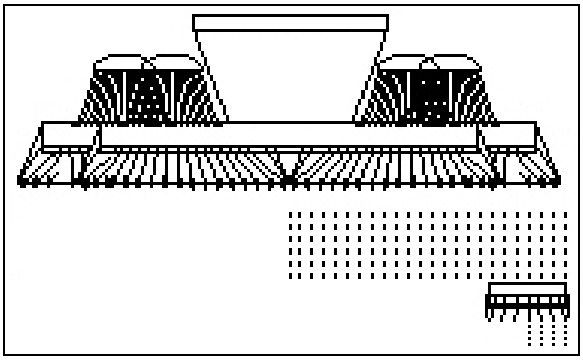


Fig. 51

6.4.4 Elektrisk fulddosering

Fordosering startes / stoppes

- I starten af såningen: Ved igangsætning fra stilstand aktiveres fordoseringen for at få nok såsæd ud på de første meter.
- Til fyldning af såhjulene før udtagning.

1. Fordosering startes.

→ Fordoseringen forsyner skærene med såsæd i den indtastede driftstid (Fig. 52).

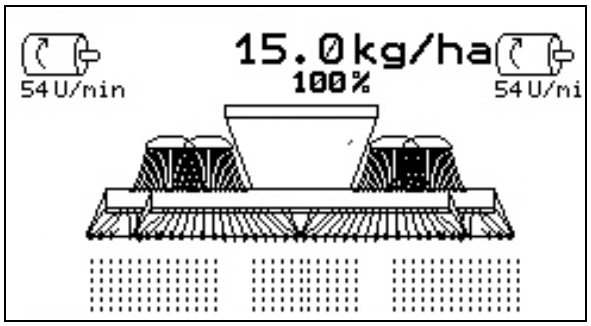
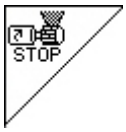


Fig. 52



Elektrisk fulddosering: Doserer holdes frakoblet

For at forhindre en uønsket start af dosereren kan denne frakobles.

Dette kan være nyttigt, da også små bevægelser foran radarsensoren starter dosereren.

Visning doserer frakoblet (Fig. 53)

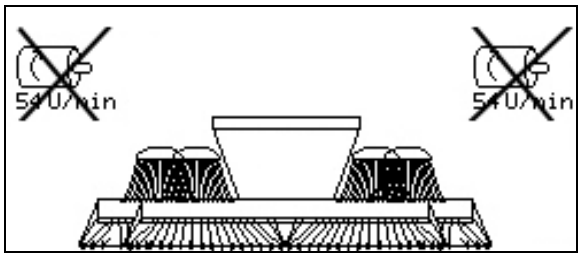
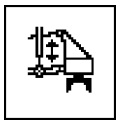


Fig. 53

6.4.5 Løft KG (Cirrus Activ)

	**KG løftes op / sænkes**

Til afhjælpning af blokeringer.

1. Udklapning **KG** (Fig. 54).
2. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Løft **KG** og afhjælp blokering.

3. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ **KG** sænkes.

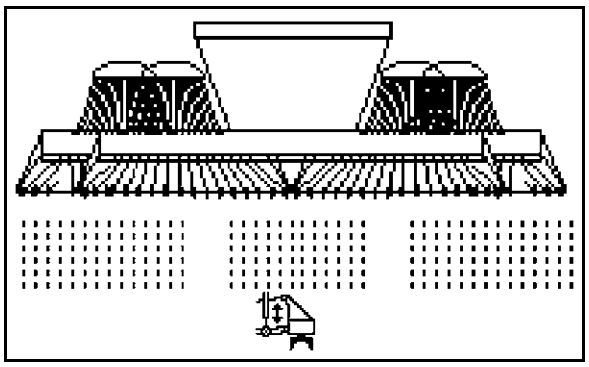


Fig. 54

6.4.6 Skærtryk og strigletryk (Cirrus Activ)

	Øget / reduceret skær- og strigletryk indstilles

1. Skær-/strigletryk forvælges (Fig. 55).
2. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ øget tryk indstilles.

→ reduceret tryk indstilles.

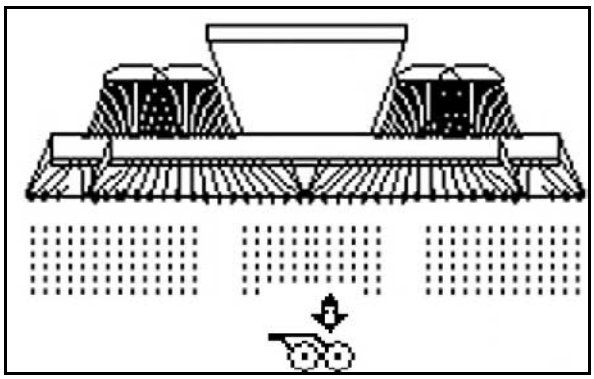


Fig. 55

6.4.7 Klapning af maskine

Maskine klappes ind / ud

- Skift til undermenuen Klapning (Fig. 56).

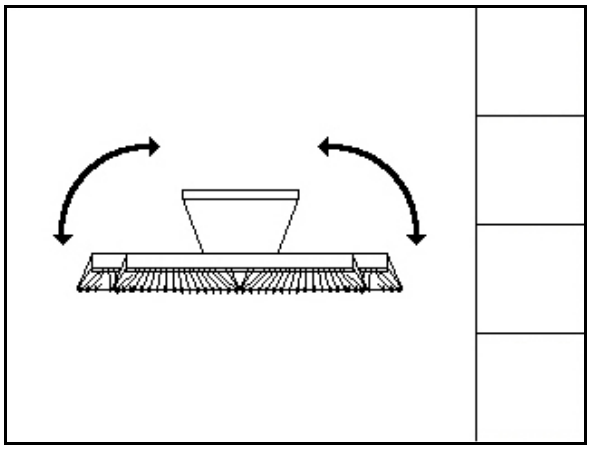


Fig. 56

Udklapning

Vigtigt! Først skal maskinen løftes op

1. Aktivér styring 1.

→ Maskine løftes op.

2. Bekræftelse.
3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ Udliggere klapper ud.

4. **Kun Cirrus Activ**: Traktorstyreenhed 3 aktiveres.

→ **KG** klapper ud.

5. Tilbage til arbejdsmenuen.

Indklapning

Vigtigt! Først skal maskinen løftes op.

1. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.

→ Maskine løftes op.

2. Bekræftelse.
3. Traktorstyreenhed 2 aktiveres.

→ Klap maskinen ind.

4. **Kun Cirrus Activ**: Traktorstyreenhed 3 aktiveres.

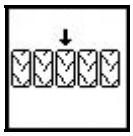
→ **KG** klapper ud.

5. Tilbage til arbejdsmenuen.

ADVARSEL

For at indstille maskinen fra transportposition til arbejdsposition og omvendt er det vigtigt at overholde brugsanvisningen til maskinen!

6.4.8 Forager på alle hjul



I forageren køres på alle hjul.

Til blød jord:

Ved optagning på forageren støttes maskinen på alle hjul.

1. Forager forvælges på alle hjul (Fig. 57).
2. Traktorstyreenhed 1 aktiveres.
   - o Maskine hæves.
   - o Alle hjul forbliver på jorden.
3. Forvalg ophæves.

→ Ved næste optagning forbliver kun hjulene på jorden.

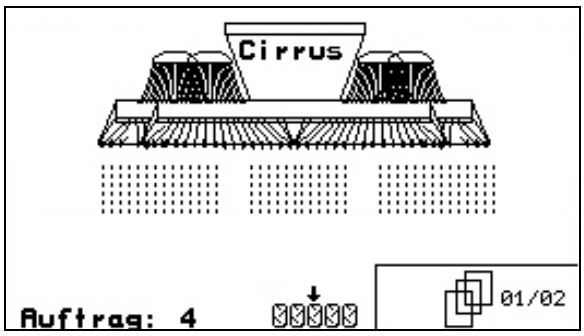


Fig. 57

6.4.9 Info fulddosering

.Visning af fulddosering

Der vises:

- motoromdrejningstal
- strømforbrug
- spænding strømmålesensor
- kørehastighed

6.5 Cirrus Activ

6.5.1 Fremgangsmåde ved anvendelse

1. I/O AMATRON+ tilkobles.
2. Ønsket opgave vælges i hovedmenuen, og indstillinger kontrolleres.
3. starten Opgave startes.
4. ESC Arbeitsmenu vælges.

Til aktivering af hydraulikfunktionerne er der 3 traktorstyreenheder:

- **Traktorstyreenhed 1** aktiveres (slangemarkering gul):
  - Maskine sænkes
  - Støttehjul stilles i arbejdsposition

  Opridser stilles i arbejdsposition

  eller:

  - Hydrauliske forvalgsfunktioner: forager på alle hjul, løft KG
- **Traktorstyreenhed 2** aktiveres (slangemarkering grøn):
  - maskinudligger klappes

  eller:

  - Hydrauliske forvalgsfunktioner: sporudjævner i arbejdsposition, skær-/ strigletryk
- **Traktorstyreenhed 3** aktiveres (slangemarkering blå)
  - Klap KG (kun via menu Klap)

  eller:

  - KG arbejdsdybde

  eller:

  - Hydrauliske forvalgsfunktioner: løft KG
- **Traktorstyreenhed 4** aktiveres (slangemarkering rød)
  - Blæser til- / frakobles.

5. Den viste maskinsporstæller til den første markkørsel kontrolleres og korrigeres evt.
6. Påbegynd såningen.

- Elektrisk fulddosering:

  Så snart støttehjulet sænkes til arbejdsposition, begynder den automatiske fordosering.

  - Med 0/1 kan fordoseringen afsluttes før tiden.

7. Efter ca. 30 m standses og kontrolleres:
   - Sådybden
   - Præcisionsstriglens arbejdsintensitet.

- Under såningen viser **AMATRON+** arbejdsmenuen. Herfra kan alle de for såningen relevante funktioner aktiveres.

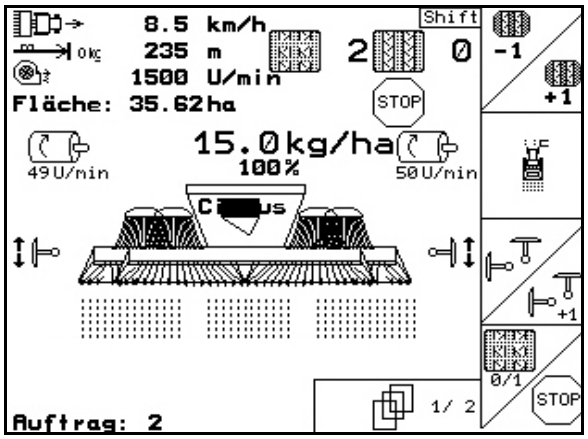
→ De beregnede data lagres til den påbegyndte opgave.

Efter anvendelsen:

1. Opgavedata kontrolleres (hvis det ønskes).
2. Styreenheder aktiveres efter behov.
3. I/O **AMATRON+** slukkes.

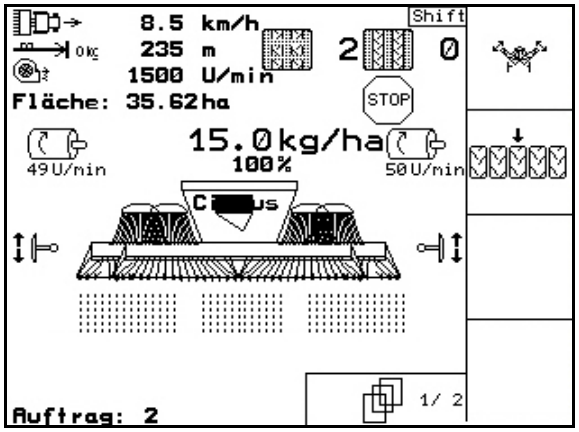
6.5.2 Tastfunktioner arbejdsmenu Cirrus Activ

Side1:	**Beskrivelse af funktionsfelterne::**



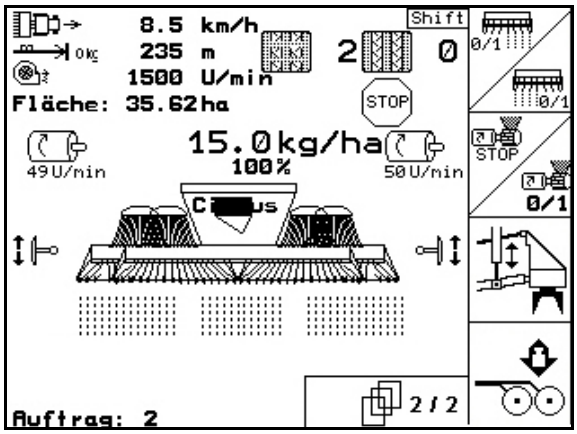
Se kapitel	
6.4.1	Maskinsporskredsløb
6.4.2	Opridser – forhindringskobling
6.4.2	Opridser
6.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:	**Beskrivelse af funktionsfelterne::**



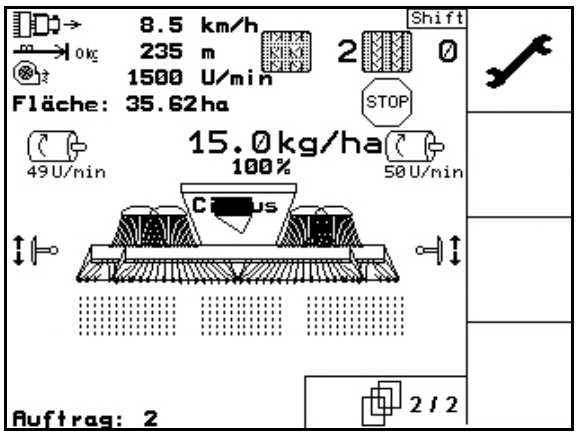
Se kapitel	
6.4.7	Klapning af maskine
6.4.4	Elektrisk fulddosering

Side2:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



Se kapitel	
6.4.3	Delbredder kobles (kun elektrisk fulddosering / **Cirrus]**
6.4.4	Elektrisk fulddosering
6.4.5	Løft **KG** (Cirrus **Activ]**
6.4.6	Skærtryk og strigletryk (Cirrus **Activ]**

Shift-tast trykket:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



Se kapitel	
6.4.9	Info fulddosering

6.6 Cayena

6.6.1 Fremgangsmåde ved anvendelse

1. **AMATRON+** tilkobles.
2. Ønsket opgave vælges i hovedmenuen, og indstillinger kontrolleres.
3. Opgave startes.
4. Arbeitsmenu vælges.

Til aktivering af hydraulikfunktionerne er der 3 traktorstyreenheder:

- **Traktorstyreenhed 1** aktiveres (slangemarkering gul):
  - Maskine sænkes
- **Traktorstyreenhed 2** aktiveres (slangemarkering grøn):
  - maskinudligger klappes
  - Bring spormarkør i arbejdsposition
- **Traktorstyreenhed 3** aktiveres (slangemarkering blå)
  - Arbejdsdybde tandskær
- **Traktorstyreenhed 4** aktiveres (slangemarkering rød)
  - Blæser til- / frakobles.

5. Den viste maskinsporstæller til den første markkørsel kontrolleres og korrigeres evt.
6. Påbegynd såningen.

   Ved start i arbejdsposition starter dosering.

   - Start fordosering.
7. Efter ca. 30 m standses og kontrolleres:
   - Sådybden
   - Præcisionsstriglens arbejdsintensitet.

- Under såningen viser **AMATRON+** arbejdsmenuen. Herfra kan alle de for såningen relevante funktioner aktiveres.

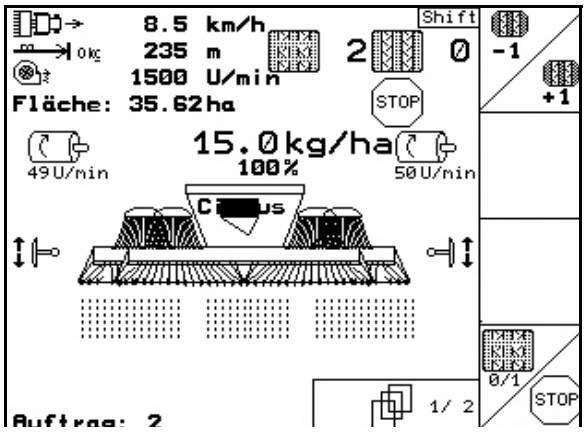
→ De beregnede data lagres til den påbegyndte opgave.

Efter anvendelsen:

1. Opgavedata kontrolleres (hvis det ønskes).
2. Styreenheder aktiveres efter behov.
3. **AMATRON+** slukkes.

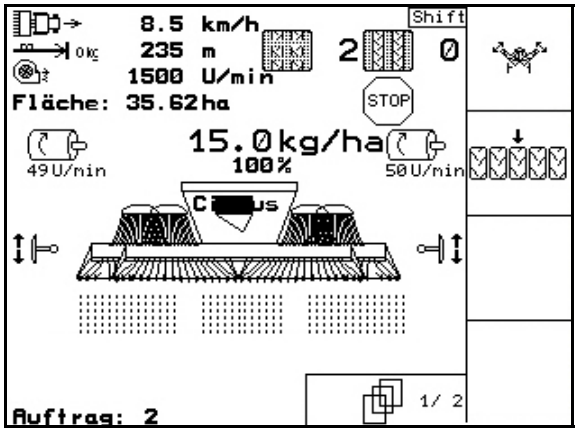
6.6.2 Tastfunktioner arbejdsmenu **Cayena**

Side1:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



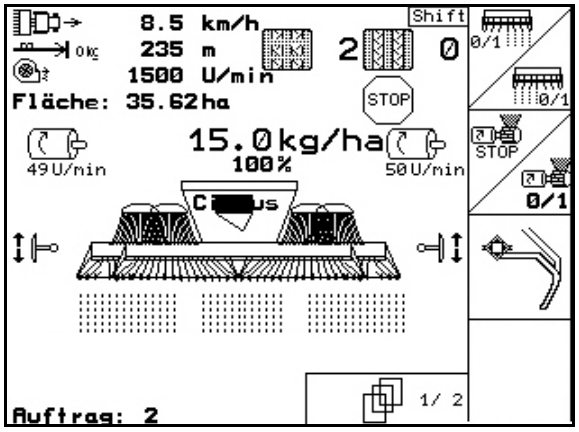
Se kapitel	
6.4.1	Maskinsporskredsløb
6.4.1	Maskinsporskredsløb

Shift-tast trykket:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



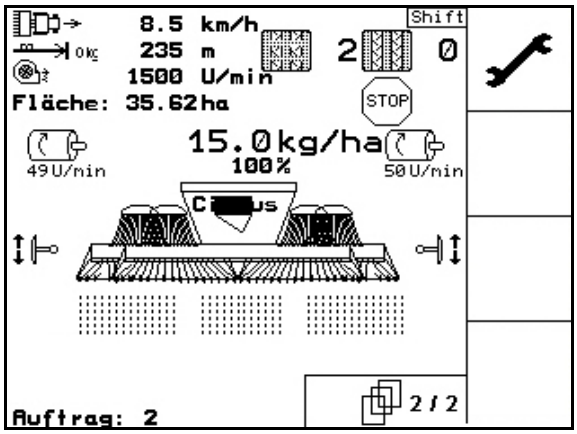
Se kapitel	
	Ingen funktion
	Ingen funktion

Side2:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



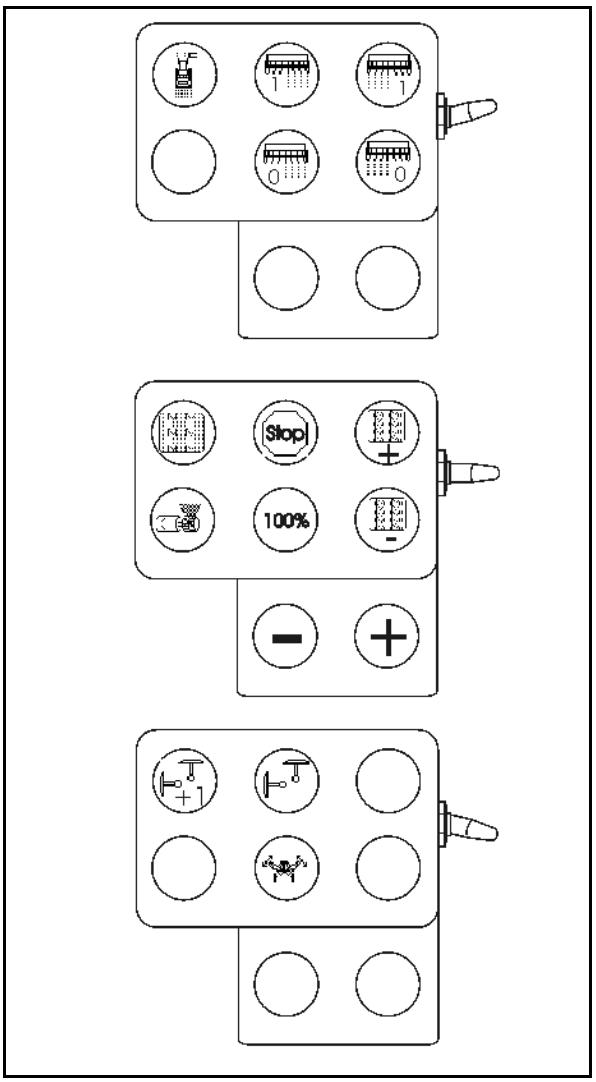
Se kapitel	
6.4.3	Delbredder kobles (kun elektrisk fulddosering / **Cirrus)**
6.4.4	Elektrisk fulddosering
	Ingen funktion

Shift-tast trykket:	Beskrivelse af funktionsfelterne::



Se kapitel	
6.4.9	Info fulddosering

6.7 Brug multifunktionsgreb



7 Multifunktionsgreb

7.1 Montering

Multifunktionsgrebet (Fig. 58/1) fastgøres et egnet sted i traktorkabinen med 4 skruer.

Ved tilslutning stikkes stikket fra grundudstyret i den 9-polede sub-D-bøsning på multifunktionsgrebet (Fig. 58/2).

Stikket (Fig. 58/3) til multifunktionsgrebet stikkes i den midterste sub-D-bøsning på **AMATRON+**.

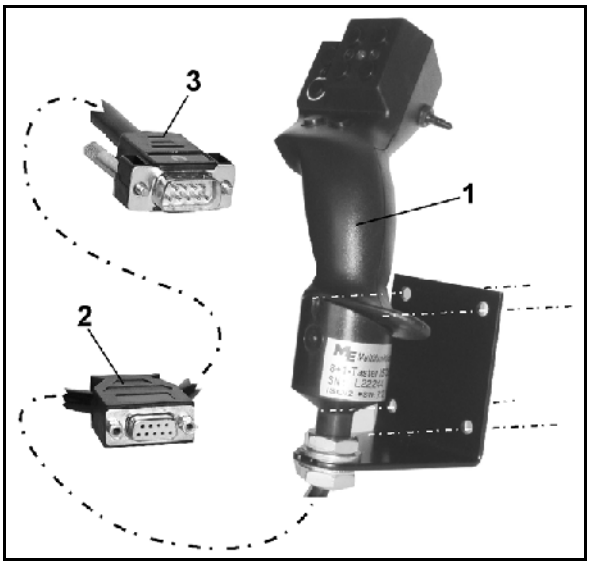


Fig. 58

7.2 Funktion

Multifunktionsgrebet virker kun i arbejdsmenuen til **AMATRON+**. Det muliggør en blindbetjening af **AMATRON+** ved brug på marken.

Til betjening af **AMATRON+** har multifunktionsgrebet (Fig. 59) 8 taster (1 - 8) til rådighed. Desuden kan man ved hjælp af kontakten (Fig. 60/2) ændre tasternes funktion tre gange.

Kontakten er som standard i

- midterposition (Fig. 59/A) og kan trykkes
- opad (Fig. 59/B) eller
- nedad (Fig. 59/C).

Kontaktens position vises med en LED-lampe (Fig. 59/1).

- LED-indikator gul
- LED-indikator rød
- LED-indikator grøn

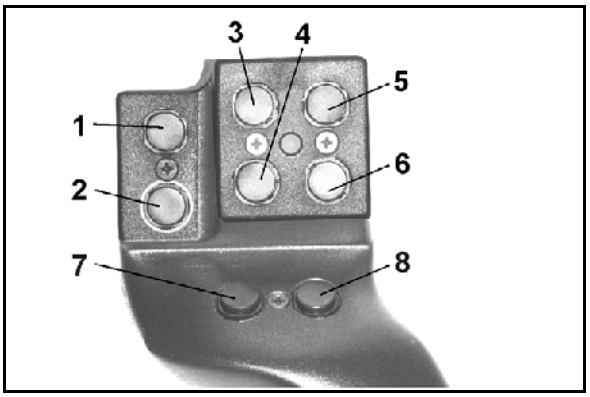


Fig. 59

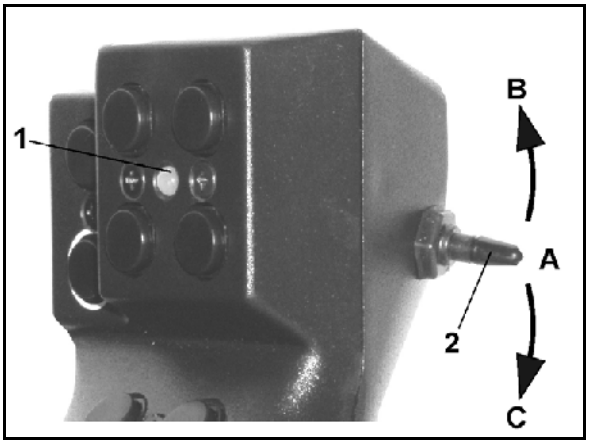


Fig. 60

8 Fejl

8.1 Alarm

Ukritisk alarm:

Fejlmeddelelse (Fig. 61) vises i den nederste del af displayet, og der kommer en signallyd tre gange.

→ Fejl afbrydes, hvis det er muligt.

Eksempel:

- Niveau for lavt.

→ Afhjælpning: Såsæd efterfyldes.

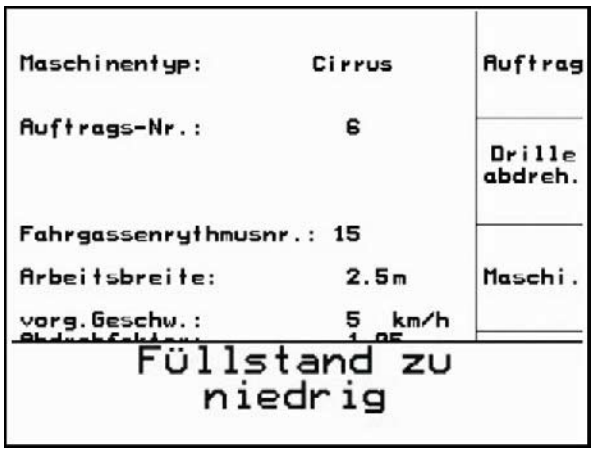


Fig. 61

Kritisk alarm:

Alarmmeddelelse (Fig. 62) vises i den midterste del af displayet, og der kommer en signallyd.

1. alarmmeddelelse læses på displayet.
2. alarmmeddelelse bekræftes.

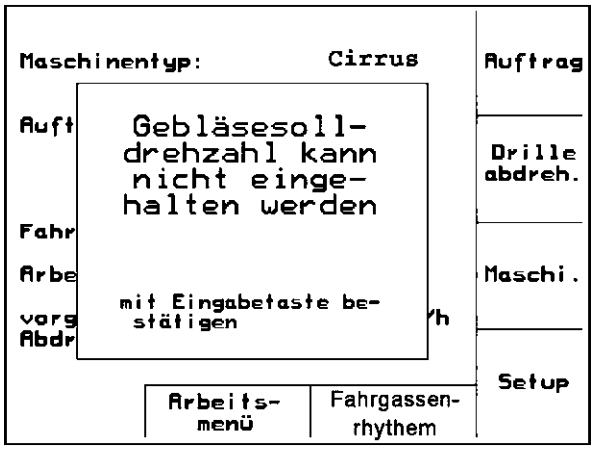


Fig. 62

8.2 Udfald af vejsensoren

Ved udfald af vejsensoren (Impulser/100 m), kan der arbejdes videre efter indtastning af en simuleret arbejdshastighed.

For at undgå forkert såning skal den defekte sensor udskiftes.

Hvis der ikke forefindes en ny sensor, kan arbejdet fortsættes, hvis man bruger følgende fremgangsmåde:

- Signalkablet på den defekte vejsensor adskilles fra jobcomputeren.

Ved udfald af vejsensoren bliver sårækkerne ikke vist i arbejdsmenuen ved kørende maskine i arbejdsstilling.

1. Setup aktiveres fra hovedmenuen..
2. km/h sim. simuleret hastighed indtastes.

- Under arbejdet skal den indtastede, simulerede hastighed overholdes.

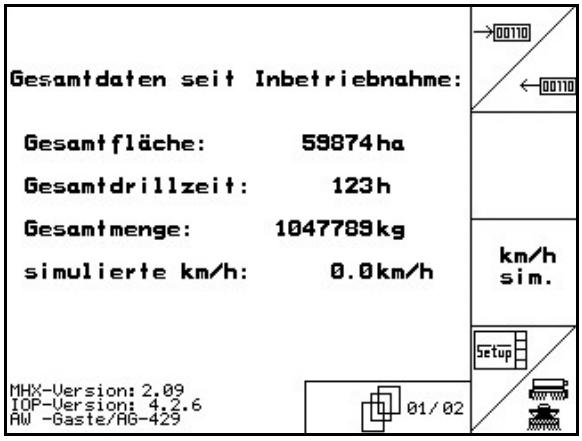


Fig. 63

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
Telefax: + 49 (0) 5405 501-234
e-mail: amazone@amazone.de
http:// www.amazone.de

Med produktionsafdelinger i:
D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach,
Afdelinger i England og Frankrig

Produktion af mineralgødningsspredere, marksprøjter, såmaskiner, jordbearbejdningsmaskiner
universallagerhaller og kommunalmaskiner